© By East/West News 1988

San Francisco Public Library
Civic Center
San Francisco CA 94102
Periodicals Proc. Dept.

EAST WEST 東西報

2, NUMBER 34 AUGUST 25, 1988 25 CENTS EAST WEST NEWS

Choy Criticizes *SF Chronicle's* Depiction of his Views

SAN FRANCISCO - Chinese American historian and architect Phil Choy has accused the *SF Chronicle* of "dishonest journalism" after he was depicted as favoring preservation over housing in Chinatown in an August 22 article.

"I had several friends calling me after they saw the story to ask 'what was wrong with me,'" Choy told *E/W*. Written by reporter James Leung, the story appeared on the front page and was headlined "Debate Over Future of Chinatown." It pitted Choy's remarks on the importance of preservation against those of community activists seeking additional housing.

Choy told *E/W* that he supports preservation *and* housing and feels that Chinatown can set an example of "how a community can still grow and preserve its historicity." He felt he had been misled by Leung, who, Choy claims, told him he was writing a story on Chinatown's significance as an historic district. "We did not discuss housing as a major issue," he said.

Choy met with Leung and his editor, Dan Rosenheimer on Wednesday morning to ask for an apology. "They stood by their story and suggested that I write a letter to the editor. When I told them my friends thought that I opposed additional housing in Chinatown after reading the article, they told me that my friends had misinterpreted the article," Choy said.

When contacted by *E/W* on Wednesday afternoon, Leung said that he did tell Choy he was doing a story on Chinatown housing. "I checked with all the other people I interviewed and they recalled me telling them that," Leung said. "Choy is not saying that I misquoted him. I think he's just sorry he said some of those things."

Choy said Leung admitted at the Wednesday meeting that Choy had said during his interview, "preservation and housing [together] is workable," but Leung chose not to use that comment in the final story.

While Choy agrees new housing is needed in Chinatown, he told *E/W* that additions should be made on a "case by case" basis.

Choy is the chief author of a Landmark Advisory Board recommendation that all of Chinatown be declared an historic district. "If the recommendation is accepted by the Board of Supervisors," Choy said, "then requests for structural changes to any of the buildings in Chinatown would have to go to the Landmarks Board first for a determination as to how the change or demolition would affect the site."

The Landmarks Board's recommendation would then go to the Planning Commission

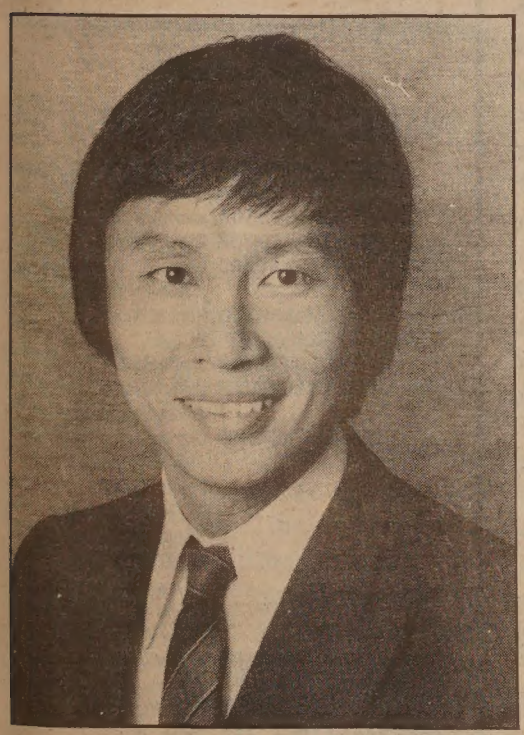
Continued on page 2

Financial Competion Heats Up in SF Chinatown

By RICHARD SPRINGER

SAN FRANCISCO - Three developments during the past week underscored Chinatown's desirability as a location for financial institutions.

Trans Pacific National Bank last Thursday announced plans to almost double its size by acquiring the 835 Kearny Street branch office of Golden Coin Savings and Loan. About $30 million of the $40 million in deposits at the branch was included in the transaction.



Eddy S.F. Chan

If banking regulators approve the purchase, Golden Coin will probably remain in the neighborhood. It plans to open a new branch less than one block away in its new headquarters at 900 Kearny.

In a second development on Tuesday of this week, the SF-based United Savings Bank, a subsidiary of First Pacific Group, issued a press release announcing a "$16.6 million capital injection following the sale of the Hibernia Bank to Security National Bank last week." James C. Ng, president and chief executive officer of United, said the increase in capital "will enhance the already strong capital position of the bank."

United Savings Bank's flagship branch is in the heart of Chinatown. On June 30, the Van Ness Avenue-headquartered bank had total assets of over $900 million and over $685 million of customer deposits. The bank, with 18 retail and 17 mortgage offices in California, achieved aftertax earnings of $1.9 million.

The third development surfaced yesterday in a legal ad placed in the *Chinese Times* daily paper. Anthony T. C. Gaw, the former chairman of the Bank of Trade, placed a legal notice in the paper announcing his request for regulatory approval from the Federal Home Loan Bank Board to mount a takeover attempt of Golden Coin Savings and Loan.

According to financial analysts, Golden Coin stock trades on the unlisted market and has traded recently for about $21 a share. The original price of the shares was about "$10-$12 a share," according to Winfred Tom, president and chief executive officer of Golden Coin.

If regulators approve the shift of the branch from Golden Coin to Trans Pacific, it would be the first time a bank or thrift branch changed hands in the lucrative Chinatown since 1982. Several major banks and savings and loans have been blocked by federal regulators from access to the Chinatown market

Continued on page 2

Indochinese Refugees Hold Benefit for Vietnam Veterans

By NANCY STEIDTMANN

SACRAMENTO - In the first show of Indochinese refugee appreciation to American soldiers who fought in Vietnam, a crowd of 200 veterans from the Vietnam War, Indochinese refugees and others gathered at a northern Sacramento shopping center last Saturday at the first "Remember the Vietnam Veteran Festival."

Organized by the Indochinese and American Committee in Support of the California Vietnam Veterans Memorial, this first fundraising event of its kind raised nearly $2,000 for a memorial honoring Californians who died in combat. Out of the total of 400,000 American soldiers killed in the Vietnam War, California lost 5,822 soldiers — the largest number of casualties from a single state.

As the memorial's pre-cast concrete slabs were being hoisted into place at Capitol Park, Laotians, Vietnamese, Miens and Hmongs in native costumes gathered at the shopping center.

"It's a very good idea to do this," said Seng Saeturn, 26, a member of Sacramento's Mien community who helped the Indochinese, and we did nothing to reward them."

Seng, who works as a senior clerk at the UC Davis Medical Center, lived for five years in a refugee camp in northern Thailand before emigrating to the US in 1980. His family fled from Ban Keo, Laos, in 1975 as the communists took over.

An estimated 22,000 Indochinese live in Sacramento County. Of those, the most numerous are the Vietnamese, whose population is estimated to be 10,000. Laotians number

Continued on page 5

INSIDE

Slowdown for East Asia's Economies? -page 6

Not Just Another Funny Guy -page 8

From Cop to Nun to TV 2 -page 9

Second Class Postage at San Francisco, CA East/West News (ISSN 0012-8589)
East/West News, 838 Grant Ave, Suite 302 San Francisco CA 94108 (415) 781-3194

FORUM

LETTERS

SELF-DEFEATING

To *East West*:

The August 11, 1988 East West contained three articles related to the theme of who are "we" and who are "they." In the report on San Francisco desegregation and possible bussing of Chinese students, Chinese are "we' and everybody else are "they." In "Redress Bill Signing also Victory for Chinese Americans" Asian Americans are "we" and, I suppose, mainstreamers are the "they". In a "Minority View" regarding Chinatown press, there are no "we" and everybody is for him/herself.

In this letter I wish to point out how self-defeating it is to have one faction going against the another, whether it is in a family, work place, community, or the world. As in parts of the body, when one part is stronger than the other it creates an inbalance and uneven stress to the ENTIRE body.

In the matter of bussing of Chinese students, I hope that we do not lose sight of the most crucial point, namely, ALL schools should be upgraded. If we do not join our efforts we will all lose in the end.

May Tung, Ph.D.,
San Francisco

RACISM

To *East West*:

Enclosed is a letter I sent recently to Kitchen Renovations located on 3951 Balboa St., San Francisco, regarding a phone conversation where upon both the sales representative and the manager questioned me about what ethnic group I belong to and then proceeded to make what I feel are racial slurs against that group. In my anger I called Chinese for Affirmative Acion and told them of my grievance. They recommended that I write to Asian publications such as yours in order that your readers be made aware and perhaps provoked by the actions of this establishment.

To the management of Kitchen Renovations:

I have never been as insulted or appalled by racial remarks as by you, the manager, or your fellow employee, Lori. To allow your employee to ask a potential customer what ethnic group he/she belongs to is unquestionably unprofessional, unethical, and outright racist. What imaginable difference does it make?

However, you and your employee seem to feel if one is Chinese then they want things "free and like 'Filipinos' - are difficult to work with". To be so narrow-minded as to group people by stereotypes as the both of you have, surely deems the both of you anachronisms from a racist and regrettable past. I actually feel sorry for the two of you, living in the dark with racist blinders on and not in the present where hopefully most decent people view others as individuals.

I have called and written several legal groups regarding your actions and regardless of any repercussions that occur to your mangement, I would like to inform you now that my family, friends and business associates will never do business with your firm.

Alice Ho Seher,
San Francisco

ISN'T IT TIME?

You can't sponge off your mother forever.
You need your own subscription to East West.
Politics, business, movies, food -- everything you need to know about Asian American culture.

Make your mother proud.
Subscribe to East West.

Fill in the form below and return to:
838 Grant Ave., Suite 302
San Francisco, CA 94108

Enclosed is my check for $ ___.
Please send me a
☐ one year $15
☐ two year $28
☐ three year $40

Name_____
Adress_____
City_____State____Zip_____

Financial Competition

Continued from page 1

during the last six years.

Although Trans Pacific is not, technically speaking, an Asian American institution, it does have significant Asian American participation on the board and in management. About half of the board members are Chinese Americans. Founded in 1984, Trans Pacific is headquartered at 22 Second Street in SF and will open a new branch in the city of

Winfred Tom

Alameda later this year. As of June 30, 1988, Trans Pacific had total assets of about $37 million and a 1988 year-to-date net income of $153,000.

The president of Trans Pacific, Eddy S.F. Chan, said that the Kearny branch purchase "will allow us to access the San Francisco Chinatown area market directly and service our existing and new customers in the area efficiently and promptly." Both Chan and Tom admitted to *East West* that the sales price for the branch will be, in Tom's words, "an above average price for a transaction of this type."

Branches in desirable locations typically sell for over 4 percent of the deposits traded, according to analysts. Trans Pacific told the *SF Examiner* that it was paying 4 to 5 percent for the Chinatown location, which would mean a sales price of between $1.2 and $1.5 million. Golden Coin has total assets of about $190 million, with an unaudited net income of $1.5 million for the fiscal year ending June 30, 1988. Chan said the agreement stipulates that if deposits included the $30 million returned to Golden Coin, there would be a downward adjustment of the sales price.

If federal regulators approve the sale, the deal could be finalized by December. The $30 million sold by Golden Coin will help raise its capital-to-asset ratio. Now Golden Coin's capital cushion against potential losses represents 3.5 percent of its assets. A smaller size would help boost the institution's net worth to four to five percent of assets, Tom said. All federally insured thrifts are required to raise their capital cushion to six percent of assets.

Both Tom and Chan said that their institutions will benefit by the sale. Trans Pacific gets into the big-money Chinatown market and Golden Coin keeps a Chinatown branch. "It was a prudent business decision," Tom said.

Chan said Trans Pacific will establish an international trade department in September and sign an agreement with a bank in Asia to establish a letter of credit service for customers. Chan pointed out that there are some services still separating banks and savings and loans. Since Trans Pacific is a bank, it makes business loans, while Golden Coin makes mortgage loans. "We can support each other by referring customers to each other," Chan said.

"Those with branches in Chinatown don't want to give them up," Osamu "Sam" Mori, assistant saving and loan commissioner for California told the *SF Examiner* last week. "Chinatown is an extremely attractive place for retail savings," he said. The savings rate among the Chinese, the concentration of people and the low default rate on loans are other reasons that make SF Chinatown one of the the hottest thrift and banking markets in the US.

PHIL CHOY

Continued from page 1

which would make a decision on the request. The Planning Commission decision would then go to the full Board of Supervisors, which has the final say.

In the article, unidentified officials said that the landmark designation "would render virtually impossible the tearing down [of] any of the existing buildings in the name of new development."

Choy disgreed, telling *E/W* that demolitions in Chinatown would still be possible under his recommendation. But Leung defended the statement, saying that even if demolition is not explicitly prohibited in the landmark designation recommendation, in reality, demolitions would be stopped.

EAST WEST 東西報

A publication of East West Chinese American Journal Inc., a non-profit corporation.
838 Grant Ave, Suite 302,
San Francisco, CA 94108
415/781-3194

PUBLISHER Gordon Lew
EDITOR Serena Chen
ASSOCIATE EDITOR Him Mark Lai
ASSISTANT EDITOR Richard Springer
EDITORIAL ADVISORY BOARD Gordon Lew, Him Mark Lai, L. Ling-chi Wang
ADVISOR Norbert Woo
CHINESE SECTION COORD. W. Lee
ART DIRECTOR Janine Silvera
COLUMNISTS William Wong, Shirley Fong-Torres
CORRESPONDENTS Grande Lum, Helen Chang, Chin-Yu Hu, Sally Swope, Ernest Chann, Dr. Robert Lee, Karen Ringuette, Erick Dittus, Irene F. Chang, Monica Chung, Rita Felciano
PHOTOGRAPHERS Leland Wong, Henry Woon, Nancy Wong
INTERN Joo Yun Kim
SUBSCRIPTION DEPT. Margaret Woo
BOOKKEEPER Henry Wong
CHAIRMAN OF THE BOARD Simon Teng
BOARD MEMBERS Da Wei Gao, Emily Lee, Geoff N. Lime, Kathryn Lowe

East West was adjudged a newspaper of general circulation suitable for legal advertising by the Superior Court of the City and County of San Francisco in November 1977, Court No. 724 639.
Second Class postage paid at San Francisco, CA
POSTMASTER
Please send address changes to: East West, 838 Grant Ave, Suite 302, San Francisco, CA 94108

Copyright © 1988 by East West Chinese American Journal Inc. All rights reserved. East West assumes no responsibility for unsolicited manuscripts, photographs or artwork. All materials to be returned must be accompanied by a self-addressed stamped envelope.

NEWS

Feminist Merle Woo Finally Gets Hearing Date For 1986 UC Firing

BERKELEY - After a delay of 2 years, former University of California, Berkeley (UCB) lecturer Merle Woo will finally have an opportunity to air her grievance against the university before an arbitrator on Nov. 3. Woo, represented by the University Council - American Federation of Teachers (UC-

AFT), is charging UCB with ongoing dis-rimination and retaliation for her having von a free speech and discrimination suit gainst them in 1984.

Woo has been fighting UC since 1982, vhen she was fired from the Asian American tudies Dept. She filed suits in federal and tate courts charging violation of her first mendment rights and discrimination based n race, sex, sexuality and political ideology. Voo is known as a socialist, feminist lesbian.

Woo and her supporters formed a Merle Voo Defense Committee to fight the firing nd in 1984, she won a 2-year reinstatement, e right to be considered for reappointment, settlement sum of $48,584 and $25,000 in torney's fees.

Woo was reinstated to the Graduate School of Education where she taught students how to be tutors of English as a Second Language. During the next two years, she was active in a union drive to organize lecturers. She also organized other union activities on the Berkeley campus and maintained close ties with students, working with them in the anti-apartheid movement and sponsoring student-initiated courses.

In 1986Woo was fired without a performance review, a violation of her 1984 settlement agreement. UC-AFT in their current grievance is asking for reinstatement, an end to harrassment and discrimination, and back pay.

Both the National Women's Studies Association and the International Lesbian and Gay People of Color have expressed their support for Woo. The 1988 California Peace and Freedom Party convention unanimously endorsed Woo's case.

UC-AFT and Woo's defense committee are organizing a rally in support of Woo's reinstatement to be held outside of the UC Berkeley Personnel Office on Nov. 3, the first day of the hearing. For more information, call 864-1278.

White SF Firefighter Wants To Be Asian

SAN FRANCISCO - In a twist on the phe-omenon of minorities attempting to pass for hite, an SF firefighter appealed to the SF ivil Service Commission on Aug. 15 to ange his racial classification from "white" "Asian."

Captain Al da Cunha, who was born in acao and is of Portuguese descent, has ted himself as "white" during his past 15 ars as a civil servant in the fire department. At the Civil Service Commission hearing, presentatives from both the Asian Law ucus and Chinese for Affirmative Action AA) testified in opposition to da Cunha's quest, citing that an individual cannot ange one's race on a whim.

A CAA press release on the issue sug-sted da Cunha's desire to change his clas-ication was "precipitated by the fact that ians in the SF fire department are now ing considered for promotional opportuni-s."

Da Cunha's request was rejected by John alsh, general manager of the Civil Service mmission. The commission voted to reaf-m Walsh's earlier decision denying da nha's request to be considered "Asian."

Berkeley Schools Sued

Critics Charge Limited-English Speaking Students Shortchanged

SAN FRANCISCO - The plaintiffs in a lawsuit against the Berkeley Unified Schools charged in SF federal court this week that the district's teaching of students with limited English falls "vastly short" of equal education and therefore discriminates against them, the Oakland *Tribune* reported on Aug. 24.

According to attorney Peter Roos, only one fourth of the 560 Berkeley students with limited English have bilingual classes. The rest are enrolled in Individual Learning Programs (ILP), where they receive language and cultural instruction.

Roos, of an SF-based organization called Multicultural Educational Training and Advocacy, charged that the ILP aides and tutors often are college students or community people who are poorly qualified as teachers. He pointed to the high dropout rate among their students as evidence.

He said the central issue of the lawsuit, which was filed in May 1987 by Roos' organization and the Legal Aid Society of Alameda County on behalf of 15 Spanish-speaking students and one Vietnamese, "is for [limited English] students to compete effectively with their English-only peers. Survival English won't do it."

The district was also accused by Roos of not assessing students' English levels to determine whether or not they should be getting bilingual instruction.

The suit calls for the district to hire teachers who are trained in the culture of the limited English students as well as to provide instruction in all classes in English and the native language, using materials "entirely comparable" to that of "fully English-proficient students."

According to a district spokesperson, the program which the lawsuit is demanding would cost more than $5 million a year.

Deborah Escovedo, one of the plaintiff's lawyers, rejected the district's claim, saying that the estimated $1.5 million legal fees the district is spending to fight the claim would be "more than adequate" to fund the entire program.

San Francisco May Hire 90 Firefighters by the End of 1989

By RICHARD SPRINGER

SAN FRANCISCO - Despite the city's budget problems, the San Francisco Fire Department is holding its first job recruitment since 1982. The sign-up dates for applications have been set for September 22, 23 and 24, with a written test slated for November 10.

"I am urging Asian men and women to consider this outstanding job opportunity and become part of San Francisco's acclaimed response team," said SF Fire Chief Frederick Postel at a press conference last week.

Judge Marilyn Patel ruled last month that the consent decree mandating that the fire department promote, recruit and hire more minorities superseded any budget cuts by the city (*E/W* 7/14). According to Chief Gary Musante of the department's recruitment division, there could be almost 90 new hires in three recruitment classes by the end of 1989.

There is a goal of 50% minority and 10% women for the entry level hires. It is expected that 500 total positions will be filled during the next seven years.

According to Lieutenant Bernie Lee, who is overseeing recruitment in the Asian communities, the good pay and "phenomenal working hours" make the SF firefighter job one of the best employment opportunities available. "Now after the consent decree, the opportunities for advancement are better than they have ever been," Lee said. Due to the consent decree, 11 Asians were promoted to lieutenant earlier this year.

Lee downplayed some of the news reports about racial prejudice among firefighters in SF, such as the incident involving a Chinese firefighter, David Sun, and a black firefighter Walter Baptiste, who are suing the

city for $5 million each for racial harassment over an incident involving a swastika.

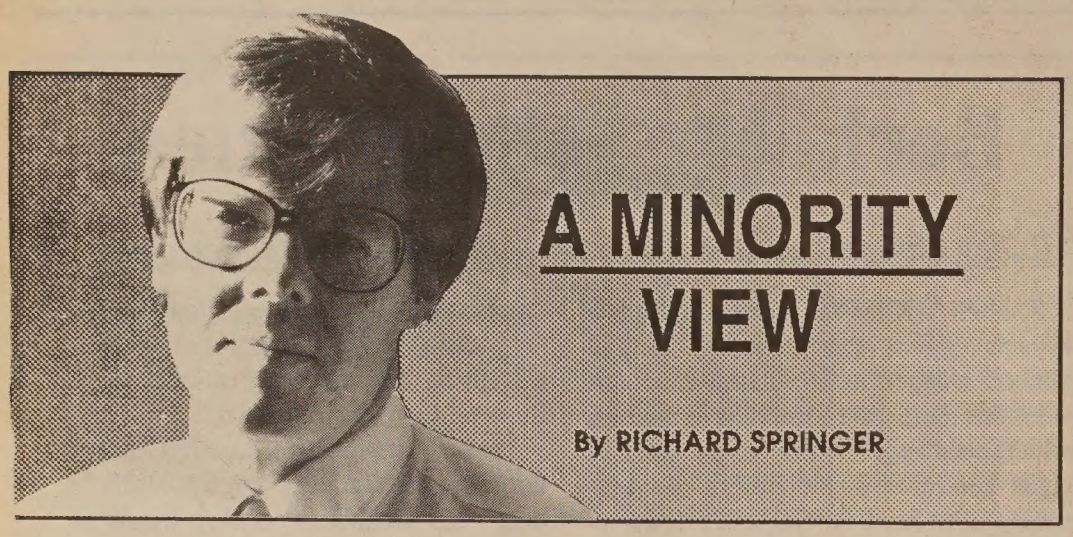
The incident led to Judge Patel criticizing the department as "out of control" and to the resignation of Chief Edward Phipps. Lee said that the department is "just a reflection of society." He pointed to the 50% minority goal and the active recruitment campaign in the minority communities as evidence of the department's good faith efforts.

Lee said that a consulting firm has been hired to make the written and physical exams job-related. Critics have charged in the past that the fire department testing procedures were discriminatory and not job-related.

Several orientation meetings have been set up in the Asian community. One was held earlier this week at Chinese for Affirmative Action (CAA) and a second session is scheduled for Tuesday, September 13, 6-8 pm, at CAA, 17 Walter U. Lum Place. Lee and his team will discuss the physical agility tests and the written exam at the meeting.

Applicants must be at least 18 years of age and an SF resident for four months prior to applying. Citizenship is not required, but applicants must be legally able to work in the US. The salary begins at $32,724, with increases to $37,859 through the first four years. Applications are available at CAA; the Japanese Cultural Center, 1840 Sutter St; or the Fire Training Center at 19th and Folsom streets. For information contact Lee at 826-9545.

INSIGHTS



WANTED: *Asian American Leaders*
POSITION: *SF Board of Supervisors*
REQUIREMENT: *Political Courage*

On July 27, a federal appeals court in California ruled that at-large elections in the town of Watsonville, California, were violating the rights of Hispanics, because no Hispanic has ever been elected to Watsonville's city council.

City Attorney Louise Renne, a sharp lady with a good record of supporting minority issues, was quick to offer the opinion that the ruling would not affect San Francisco, because the 11-member board of supervisors currently has two blacks, one Asian, one Hispanic, one gay and five women.

One hopes that Renne, in offering her opinion, was just doing her duty in trying to protect the legal and fiscal interests of San Francisco, and not taking too lightly the inability of Asians and Hispanics to be elected to the SF Board of Supervisors. The issue could present San Francisco with a major legal challenge in the 1990s.

According to the Voting Rights Act, if a city is systematically excluding a significant minority group in the city from elected office, even if the exclusion is unintentional, that city is in violation of the law.

Asian Americans only recently have had a major impact in races for elected office in San Francisco. John Yehall Chin, Alan Wong and Julie Tang have been elected to the Community College District Board. All have been strong vote getters, leading the ballot on several occasions.

Ben Tom, before his recent blunder in not filing his supporters' signatures on time and being disqualified for the ballot in November, also drew strong voter support citywide in his successful SF School Board campaigns.

But the SF Board of Supervisors is another story. Three Chinese Americans have been appointed to the board, but no Asian American has ever been elected to the city's most powerful public body.

George Chinn was appointed to the board by Mayor Joe Alioto, but then defeated in an at-large election. Gordon Lau was appointed by Mayor George Moscone and then voted out during district elections. Thomas Hsieh was appointed to the board by Mayor Dianne Feinstein and he will contest the seat for the first time in November.

Henry Der of Chinese for Affirmative Action has said that if Tom Hsieh doesn't get elected in November, he would consider filing a discrimination complaint under the Voting Rights Act.

A court test of the inability of Asian Americans achieving election to the board of supervisors would raise some intriguing issues. Does the amount of money needed to run citywide for election to the board of supervisors work against Asian Americans?

Not on paper. Asian Americans are big fundraisers in San Francisco city politics, in ratios far greater than their population in SF. But too often Asians are satisfied beating the bushes to supply a war chest for some white candidate, instead of spending the money to build good leaders in the community.

Once a Chinese American gets on the board, he or she has no problem getting the campaign funds, as Hsieh's current reelection campaign fund illustrates. I've looked at some breakdowns of Hsieh's contributors during the past two years and the number of Asians on the list is staggering. He is not a candidate of the white establishment. He is a candidate of the entire establishment, from conservatives to liberals. He gets money from everybody.

If a community activist cites the low figures of Asian American voters as one reason for a lack of Asians on the board, the city could argue back that Ben Tom, Julie Tang, Alan Wong and John Yehall Chin had no problems running citywide. And the campaigns for school boards have also become very expensive, particularly for non-incumbents.

Many of the Asian American political groups have set up registration tables in Chinatown, Japantown and the Richmond District, but they just haven't been able to convince enough Asian Americans to register to vote. Is it the city's fault if many of the big Asian American developers would rather give 11 $1,000 contributions to a mostly-white board instead of funding voter registration drives?

No, the problem in San Francisco is a shortage of good Asian American leaders willing to run for election. Maybe they are all successful doctors, lawyers and computer programmers and view politics as slumming. But being a lawyer didn't stop Joe Alioto.

I'm not impressed with the farsightedness of any of the political leaders who have surfaced so far. They seem too concerned with ingratiating themselves with non-Asian politicians, instead of setting their independence and establishing their own political agenda. There's too much fear of speaking out and making enemies. The blacks, the environmentalists and the gays have learned how to get their positions represented on the board, but the Asians and Hispanics are lagging behind.

In terms of money, know-how and population, there should be three or four Asian Americans on the board of supervisors. The problem is, everyone is waiting to be appointed, instead of earning the job by building up their own constituency. It takes courage and some original political thinking, but the opportunity is there for some Asian American leader to become a supervisor and then eventually mayor of San Francisco. The writing is on the wall. It will happen.

First Chinese American On Local 250's Negotiating Team Celebrates Settlement With Agnos

Arthur Lee poses with Mayor Art Agnos at midnight, Aug. 12 after Hospital Service Workers Union Local 250 agreed to return to work following settlement of the nurses' strike.
Lee is the first Asian American to serve on Local 250's negotiating team in its 50 year history.

THE DIFFERENCE BETWEEN GOOD AND GREAT

A unique dining experience awaits you at China Station Restaurant. An exciting new menu features traditional Cantonese and spicy Szechwan favorites along with fresh seafood specials. Watch passing trains and enjoy the station's early California decor

CHINA STATION

LUNCH - DINNER
BANQUETS - FOOD TO GO
11:30 AM TO 1:00 AM DAILY
COCKTAILS TO 2:00 AM
FREE PARKING

AFTER THEATER DINING
UNTIL 1:00 AM

JOOK ALSO SERVED
AFTER 10:00 PM

In The Historic Southern Pacific Depot
700 UNIVERSITY AVENUE - BERKELEY - 415/548-7880

English & Chinese Books on Things Chinese

*Arts & Culture
*Asian American Literature
*Chinese Language
*Cookbooks
*ESL
*English-Chinese Dictionaries
*Chinese-English Dictionaries
*Healing Arts
*History
*Literature & Poetry
*Martial Arts
*Religion & Philosophy
*Social Services
*Travel

EASTWIND BOOKS & ARTS, INC.

1435-A Stockton Street
San Francisco, CA 94133
(415) 781-3331

1986 Shattuck Avenue
Berkeley, CA 94704
(415) 548-2350

EASTWIND

NEWS

Larry Wong Is Lion's New District Governor

By HENRY WOON

BURLINGAME - "To meet the new challenges of today I will continue what we are doing for the blind, deaf, senior citizens and youth. In addition, I will expand our activities into the areas of AIDS, drug abuse and women's equity within our club," declared Larry Wong in his acceptance speech as district governor of the Lions Club.

Larry Wong (Photo by Henry Woon)

Some 300 people, representing 37 Lions clubs from the Bay Area, attended the installation ceremony August 20 at the Hyatt Hotel at the SF Airport.

Wong's election as governor is only the third time time in Bay Area history that a Chinese American has held such a high position in this organization. Dr. Chang Wah Lee was the first in 1967-68, and Roger Chinn served as regional governor in 1983-84.

Wong joined the SF Chinatown Lions in 1977 and in 1981-82 he was elected president of the chapter. Wong became president of the SF Council of Lions in 1988.

Wong is a native San Franciscan and SF Supervisor Tom Hsieh was present at the installation to convey best wishes from the City of San Francisco.

Wong is a research engineer and is married to the former Irene Jen. They have two sons and one daughter.

P·H·O·T·O ON FIVE

Miss Lully Soon of Pawtucket, Rhode Islamd was one of China's first aviatrices (Photo from the David Sum collection, approx. 1929)

世界戲院

WORLD THEATRE

644 Broadway San Francisco (415) 391-1393

8月24日起隆重獻映

「情」「城」 錢小豪、翁靜晶、崔秀麗 主演

12:30 2:20 香港小姐／亞洲皇后—楊寶玲客串演出

4:10 6:00 CITY GIRL-a love story directed by David Ho, starred by Chian Xiao- hao, Yung Jing-Jin & Cui Xiu-Li

7:50 9:40

CANTONESE WITH CHINESE / ENGLISH SUBTITLES

同場加映：情義心

New Nationwide Asian American Network Developed

SAN FRANCISCO - The Asian Pacific American Coalition/USA (APAC/USA) has announced an ambitious plan to develop a national Information Exchange Network to address the information gap among various Asian Pacific communities in the US.

The network will circulate Asian Pacific American news to concerned individuals and groups. The network will enable APAC/USA to closely monitor issues like anti-Asian violence. The information will be shared and utilized for analysis, legislation and policy development.

APAC/USA currently has 26 states and the District of Columbia in the network and is in the process of enlisting more states.

Benefit For Vets

Continued from page 1

5,000. There are also smaller numbers of ethnic Chinese, Miens and Hmongs, as well as a small community of Cambodians.

Several dozen veterans of the Vietnam War attended the event. While costumed young people danced on a small stage, a group of about a dozen Vietnam Vet motorcycle club members, looking more like Hells Angels in their leather vests with Vietnam Vet insignias on their backs, watched from a distance. In the shade, a small group of Asian and Caucasian veterans exchanged comments about the war over platesful of Vietnamese food.

"I think it's fantastic. The American people should support these guys (the Indochinese refugees) as well as the veterans," said David Long, a US Army depot materials expediter who served on the destroyer SS Arnold J. Isabelle in the Gulf of Tonkin from 1966 to 1968. "It creates a better understanding that's long overdue. They wanted their freedom and asked for our help."

A half-dozen representatives from the Indochinese community expressed their thanks to the Vietnam War veterans in brief remarks. Sacramento Assemblyman Phil Eisenberg, Vietnam veteran B.T. Collins and Sacramento Sheriff Glen Craig also spoke.

"We wanted to show our appreciation to those who helped us in the war," said Que Pham, a Vietnamese architect who came to the US at the end of 1976. Que Pham and California Vietnam Veteran Memorial Fund member Michael Kelly were the organizers of the event. Originally they planned to hold the festival last November, but the holiday season delayed their efforts and they rescheduled it for last weekend.

NEWS ANALYSIS

Asia's "Tiger Economies" Running into Stormy Times

By WALDEN BELLO

SEOUL - *(PNS)* In 1984, when East Asia's "tiger economies" were at the pinnacle of their success, a confident study by the CIA's economics division predicted that "the change in the composition of NIC (Newly Industrialized Countries) will more likely be the result of a country falling from their ranks rather than advancing to the status of an industrial country."

The CIA may be off in many of its predictions, but it was not far from the target on this one.

Unease and uncertainty have deepened in Singapore, Taiwan, Hong Kong and South Korea. Despite the brilliant statistics, there is a growing feeling that the days of high-speed growth are over.

In terminating duty-free entry to their imports under the Generalized System of Preferences (GSP), the US served notice that its economy is no longer going to serve as the locomotive of growth for the Asian NICs, a role it has played for over two decades.

But even more damaging than the withdrawal of GSP privileges have been the US government's tactics of forcing open their markets and demanding a reevaluation of their currencies.

It is the US assault on the formula for export success — the exchange rate — that is causing the most alarm. The new Taiwan dollar has appreciated by about 40% against the US dollar since 1986, while the Korean "won" is expected to rise by 20% in 1988.

Taiwan's astonishing zero growth in industrial production in March of this year is blamed on uncertainties caused by US trade pressure. "We can absorb wage increases," admits one Korean textile manager, "but we can't take any more appreciation."

The continuing won-dollar "realignment" is expected to drive 30% of Korea's small and medium textile and garment companies to bankruptcy by the end of the year. Yet US trade pressure has merely aggravated stresses that were already present in the mid-80s.

CONTINUED PROFITABILITY

Rising real wages were already making the NICs' labor-intensive industries noncompetitive, encouraging manufacturers to search for cheap labor elsewhere. An estimated $1.5 billion worth of overseas Chinese capital has moved to China, where labor is ten times cheaper than in Hong Kong or Taiwan. As the Kuomintang government in Taiwan continues to emit anti-Communist propaganda, Taiwan capitalists, ironically, now see the workers of a socialist society as the key to their continued profitability.

Currently, South Korea capital is considering moving to China and following Taiwan and Hong Kong capital to other cheap labor havens like the Caribbean and Southeast Asia. Explaining his move to open a branch in Indonesia, the president of one of South Korea's most successful word processing firms said: "We have no choice if we are to survive."

To try to slow the erosion of the competitiveness of their labor-intensive industries, entrepreneurs in some NICs have resorted to importing cheap labor. Around Taipei some factories are now run largely on illegal foreign labor from the Philippines, Indonesia and Thailand, while government looks the other way. In Singapore, on the other hand, at least 20% of the labor force is foreign, with government blessing.

A labor system similar to that which developed in Europe in the 60s and 70s is quickly emerging: a two-tier labor force composed of poor, unorganized "guest workers" and better-paid, organized indigenous workers.

It is therefore not surprising that systematic discrimination greets the estimated 25,000 Filipino maids in Singapore, where there is also a stereotype prevalent in the predominantly Chinese population that foreign laborers are the perpetrators of most crimes.

Economic planners in the NICs view their labor-intensive industries, especially the footwear and textile and apparel industries as "sunset industries." They have staked the future of their economies, instead, on their ability to move up to higher value-added "high tech" or "skilled intensive" industries like computers, advanced stages of consumer electronics, automobiles and high fashion.

There are growing signs that labor as a whole, which is now rapidly organizing in Taiwan and Korea after decades of being repressed, may not share the goals of national development traditionally formulated by big government and big business. "We, the workers, will set our own agenda," declares a young Korean metalworker.

An equally formidable problem in the high-tech strategy is the NICs' still minimal capability to produce and sustain the development of core technologies of capital-intensive and skill-intensive industries.

In 1987, while the focus of attention was on its trade surplus with the US, South Korea has a deficit of $5.2 billion with Japan — mainly because of the import of sophisticated electronic components, automobile parts and machinery. Japanese components account for an incredible 85% of the value of a Korean-made television set.

TIGHT-FISTED

Despite their joint ventures with Korean conglomerates like Hyundai, the Japanese corporate giants are very tight-fisted when it comes to the transfer of core technologies.

In their strategy to ward off the stagnation that threatens, government planners also emphasize diversification of export markets and increasing reliance on their long-neglected domestic markets.

Despite the hype given these days to the markets in China, Eastern Europe and the Soviet Union by the Korean press, few believe that demand from these socialist economies will amount to anything more than a fraction of US demand.

Which leaves the domestic market. Planners will have to convince Taiwan and Korean manufacturers to desist from moving to the cheap labor mecca in China and become good Keynesians instead — that is, give their workers higher wages in order to create more purchasing power to buy their goods.

The NICs will undoubtedly continue to be engines of growth in the near future, but the problems that are swiftly catching up with them have transformed these economies from models of growth for the rest of the Third World to troubled examples of an increasingly obsolete formula for development.

Copyright PNS

Pacific News Service analyst Walden Bello is senior analyst in Pacific Rim affairs at the SF-based Institute for Food and Development Policy.

SUBSCRIBE TO EAST/WEST

To join the group of concerned and discerning EAST/WEST subscribers, fill in the form below and return to:
838 Grant Avenue • Suite 302 • San Francisco • CA 94108

Enclosed is my check for $_____. Please send me a

☐ one year $15 ☐ two years $28 ☐ three years $40

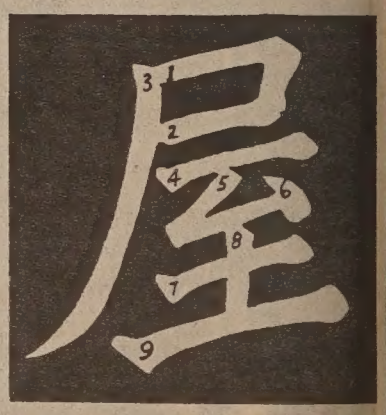
NAME

ADDRESS

CITY STATE ZIP

CHINESE WORD-A-DAY

HOUSE



Mandarin wū Cantonese ok

If you travel in China, you'll find people in southern and central China using this character to mean a house. However, in northern China, this character (wudz 屋子) denotes a room.

If you ask people in the north what is a house, they would say fangdz 房子 which is "room" in southern China.

The character "house" has two segments. The top portion evolved from the ancient script of a person or a body (尸). In its modern form, it also resembles a wall and the house top (尸). This combines with the bottom character "to arrive at" to convey that a house is where a person lives (or comes to live).

The compound "house host" (屋主) is the land ord. "House top" (屋頂) is the roof. A common compound for a house is (房屋) where the first character could be described as either a room or a house.

The saying "to build a house within a house (屋下架屋) and "to put a bed on top of a bed" (床上疊床) means to do something unnecessary

"Love the person in the house and his crow" (愛屋及烏) is a well-known saying, meaning if you like a person, you would love everything connected with him or her, including the crow which might bring bad omen.

By GORDON LEW

BOOK REVIEW

Essays Document the Unique Perspectives of Chinese Americans

CHINESE AMERICA: HISTORY AND PERSPECTIVES 1988, Chinese Historical Society of America, San Francisco, 1988, 202 pages. Paper $12.78 + $1.50 for postage and handling. (17 Adler Place, San Francisco, CA 94133).

By Dr. ROBERT LEE

Happily a whole host of Chinese American authors has emerged to chronicle the saga of the Chinese American experience from their own perspectives. What a relief not having to rely solely on the sensationalized and often distorted accounts of outsiders bent on "yellow" journalism.

Thanks to the Chinese Historical Society's second annual volume, *Chinese America: History and Perspectives 1988*, we can now count on a steady stream of solid essays — highly informative, well-documented and well-crafted under the editorial guidance of Him Mark Lai, Ruthanne Lum McCunn and Judy Yung.

Volume II presents 12 essays on diverse themes, including "Chinatown High Life" by Marlon Hom, "Education of Chinese Women" by Yuk Ying Lee. "Vallejo's Chinese Community, 1860-1960" by Laura Wong [See *East West* 5/12/88], "Tracing the Life of Wong Aloiau: Chinese Genealogy in Hawaii" by Violet L. Lai. Each essay is worthy of commentary, but space limitations permit only highlighting some of the essays in the book.

East West's Associate Editor Him Mark Lai leads off with a sweeping bibliographic chapter which assesses both scholarly and popular literature from past to present. No one has a better grasp of this material than Him Mark Lai, whose contributions to cultural self-understanding of Chinese Americans is peerless.

Sue Fawn Chung, currently associate professor of History at the University of Nevada, Las Vegas, wrote her chapter on "The Chinese American Citizens Alliance" as her senior honors thesis while a student at UCLA. It is an historiographical gem which traces the rise and fall of CACA. Those who have become familiar with CACA in recent years will be pleasantly surprised to discover what a potent political force CACA once was in fostering civil rights and combatting anti-Chinese discrimination.

Alas, CACA has declined in membership, prestige and socio-political impact. Chung suggests various reasons for its demise, including its "predominantly conservative Republican orientation" and the emergence of politically active Chinese American organizations more in tune with the changing times.

In an illuminating essay, "A Chinese Laundryman Fights Back," Gregory Y. Mark reminds us that Chinese have frequently resorted to litigation in their struggles for racial justice and equality. Mark earned his Ph.D. in Criminology at UC Berkeley and now teaches ethnic studies at the University of Hawaii. He documents a landmark case in which Yee Quon Wah and Wong Way, two Oakland laundrymen, were arrested on Sept. 13, 1935 for violating an Oakland ordinance which prohibited working in a laundry after 6 pm. Rather than simply paying the $25 fine, Yee and Wong pleaded not guilty, spent the weekend in jail and elected to contest the racially-motivated law. Their case went all the way to the California Supreme Court, which declared the ordinance an unreasonable restraint and a violation of the 14th Amendment.

Long before community organizer Saul Alinsky declared that social change against injustice rests on three principles: "organization, organization, organization," Yee and Wong's case exemplified Alinsky's dictum. Their time-consuming battle required many appeals and incurred large legal fees, and the case could not have been pursued without the organized support of the Oakland Chinese Laundrymen's Association and the Tung Hing Tong in San Francisco.

In "The Social Awakening of Chinese American Women as reported in *Chung Sai Yat Po* 1900-1911," Judy Yung, author of the widely-acclaimed *Chinese Women of America*, sheds light on the status and role of Chinese immigrant women and their responses to the social reforms during the first decade of the 20th century. Recall that this was a period of socio-political ferment in China and the US, where the women's suffrage movement was gaining momentum.

Yung adroitly documents campaigns against footbinding, prostitution, slave girls and initiatives for women's education, emancipation and equality. She notes the limitations of her study in citing from the content analysis of a single Chinese-language newspaper source, *Chung Sai Yat Po*, which was founded by Presbyterian minister Ng Poon Chew in 1900. The reverend's newspaper enjoyed wide circulation among the Chinese. Yung notes that it favored reform and equal rights for women and that it played an important advocacy and informational role until its decline in the 1930s.

Due to Yung's single source for data, she was unable to include the contributions of another Presbyterian's labors on behalf of Chinese women, Donaldina Cameron, whose endeavors along with Ng Poon Chew's are memorialized in a set of stained-glass windows in the Chapel of the San Francisco Theological Seminary in San Anselmo. Indeed, the influence and impact of Protestant and Roman Catholic churches in the Chinese American experience is a subject worthy of research in the view of this reviewer.

L. Eve Armentrout Ma, a member of the Chinese Historical Society's board of directors, presents a fascinating discussion of "Chinese Traditional Religion in North America and Hawaii."

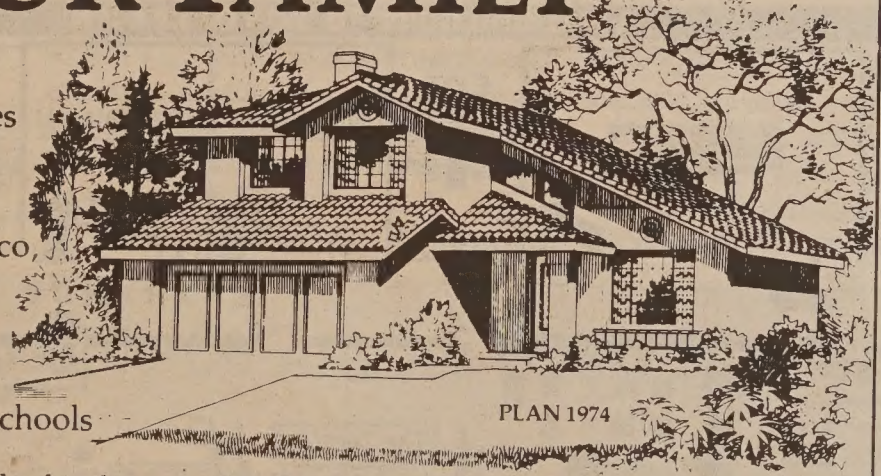
Although many American-born Chinese may seek to distance themselves from traditional or popular folk religion, Ma makes a compelling case for this type of study, if one is to have fuller understanding of a newcomer's experience in a strange new land. Note that in the 1870s and 1880s more than 25 Chinese temples existed in California alone. Who knows? Perhaps the folk religion the Chinese brought with them from the mother country played the same role in offering solace and support as did the religious worship of the Mayflower Pilgrims, who had to endure a hostile and danger-filled new environment.

Few of us are aware of the meaningful symbolism of the Chinese folk religious experience. Shunned by American-born Chinese and Chinese intellectuals, and ridiculed by Maoists, the beliefs and ritual patterns have endured tenaciously among the populace. The author depicts traditional religious rites, acts of simple piety, ancestral shrines, celebrations, festivities, special foods and feasts. Cultured despisers of folk religion should note that if they engage in shooting off firecrackers or have an appreciation of lion and dragon dances they are linked directly to what they despise!

The essays in this volume are bound to stimulate further reflections from the readers. One closing example: when Dr. Ma writes that separate cemeteries were founded by the Chinese, because they were forbidden to bury their dead where whites were buried, one cannot help but ponder — even in death, Chinese were not allowed to consort with whites.

(Dr. Robert Lee, formerly a professor of Ethics, is the author of 14 books.)

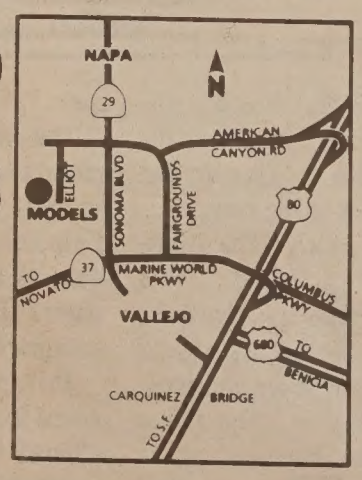
NAPA VALLEY AWAITS YOUR FAMILY



- Stylish 3 & 4 bedroom homes at the gateway to the wine country
- 45 minutes from San Francisco, just north of Marine World
- No homeowner's dues
- Outstanding Napa County schools
- Spacious designs feature vaulted ceilings, oak cabinetry and luxurious master bedroom suites
- Neighborhood includes playground, tennis courts, tot lots, 10-acre park, exercise trail, baseball diamond and basketball courts
- 9 7/8% 30-Year Fixed Rate 10 1/8 % APR

From $119,950

Napa Meadows



SOC

Homes by Security Owners Corp. Model and sales office at 309 Bedford Lane, American Canyon. Phone (707) 557-9900. Open daily 11am-6pm.

Example: Plan 1224 - Sales price $119,950; 90% loan of $107,950: down payment of $12,000; 360 monthly payments of $937.38 (principal & interest) and $31.48 (private mortgage insurance required on all loans over 80%).

ARTS

THE FUNNIEST PERSON IN AMERICA

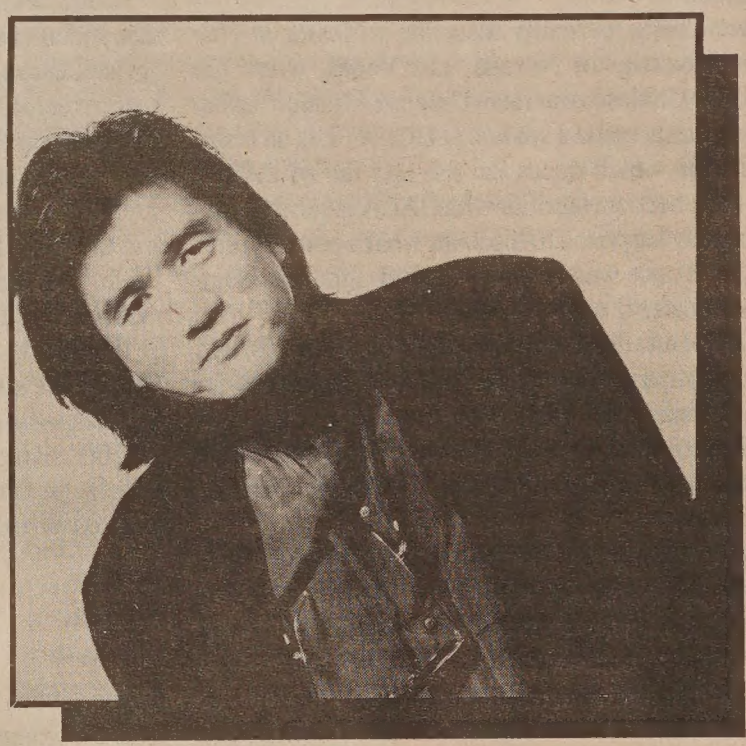
By Elaine Sit

Three years ago Showtime sent a crew around the US in search of "the funniest person in America." When they got to New York, they found comedian Phil Nee. His prize was a featured spot on a Showtime cable special.

One of the skits in the special included Nee's mother. "They had her standing in the kitchen, washing dishes. I come in to tell her I'm going to be a stand-up comic and she makes all the comments you'd expect, but—in *Chinese*, so they used English subtitles. She didn't really understand what was going on, but she got a kick out of doing it."

Nee has taken his comedy routine to the college circuit and works at a number of clubs in New York. He's appeared at Catch a Rising Star, the Comic Strip, the Improv and recently at a benefit for the New York chapter of the Asian American Journalists Association. This weekend he appears for the first time in the Bay Area at the Holy City Zoo.

Nee grew up in New York and likes working there. The comedy scene, he says, is so concentrated, "Sometimes I can do as many as five to six shows at three or four clubs in one night." But he admits working in New York is hectic, "Often I can walk from one club date to the next but trying to catch three or four cabs in one night can be a real adrenaline rush, too much of a burn-out."



Phil Nee, Showtime's 1985 funniest person in America

After appearances at NYU, Columbia, and Cornell, universities with large Asian enrollments, Nee says, "People started hearing about me by word of mouth and they'd call my agent." Recently, his agent started actively seeking colleges with large Asian populations.

Three months ago Nee appeared at the University of Connecticut during Asian Awareness Week. It was a fluke, he says now, "I didn't even know it was Asian Awareness Week." He also didn't know that a racial incident involving Asians and whites on a university bus had raised conflicts. "They didn't tell me about it until after I'd done my act. I was afraid my appearance would increase tension. But laughter is universal. Actually, my routine was a success and may have relaxed some of the tensions on campus."

Family pressures are another matter, however. Nee was a photographer at ABC-TV in New York and when he left his job for standup comedy his parents objected, "They didn't approve, they thought it was a mistake to quit and give up the security." His mother, he says, has finally come around, "If tomorrow I bought her a house she wouldn't complain."

Of his father, Nee says, "Growing up I never saw him laugh." When his family went to New York's Improv to see him perform, Nee's father sat stone-faced in the audience. "He wasn't even watching me, but one of my stories is based on something that actually happened to him.

He was in the express line at a supermarket with 11 items. The check-out person started chewing him out, calling him stupid. Finally my father said, 'I no born in this country. I no went to school in this country. You born here, you go to school here, if you so smart why you work here for $2.50 an hour?' When I looked out into the audience I saw him laughing. It was the first time." Nee is wistful as he recalls this moment of rare parental approval.

But he jumps right to current concerns. He's "testing the waters" on the west coast "If the response is good, I'm sure I'll get booked out here again. The Holy City Zoo is such a small club," he says. "It would be great if *billions* of Asians showed up to pack the house."

Phil Nee will be appearing August 26 and 27 at the Holy City Zoo, 408 Clement St., San Francisco. (415/ 386- 4242) Shows are at 9 and 11 pm. Admission: $7

Extravagant Exhibition of China's Imperial Arts On Display in Seattle

SEATTLE - The most ambitious and comprehensive art collection China has ever shown abroad is on display at Seattle's Flag Plaza Pavilion until Dec. 31.

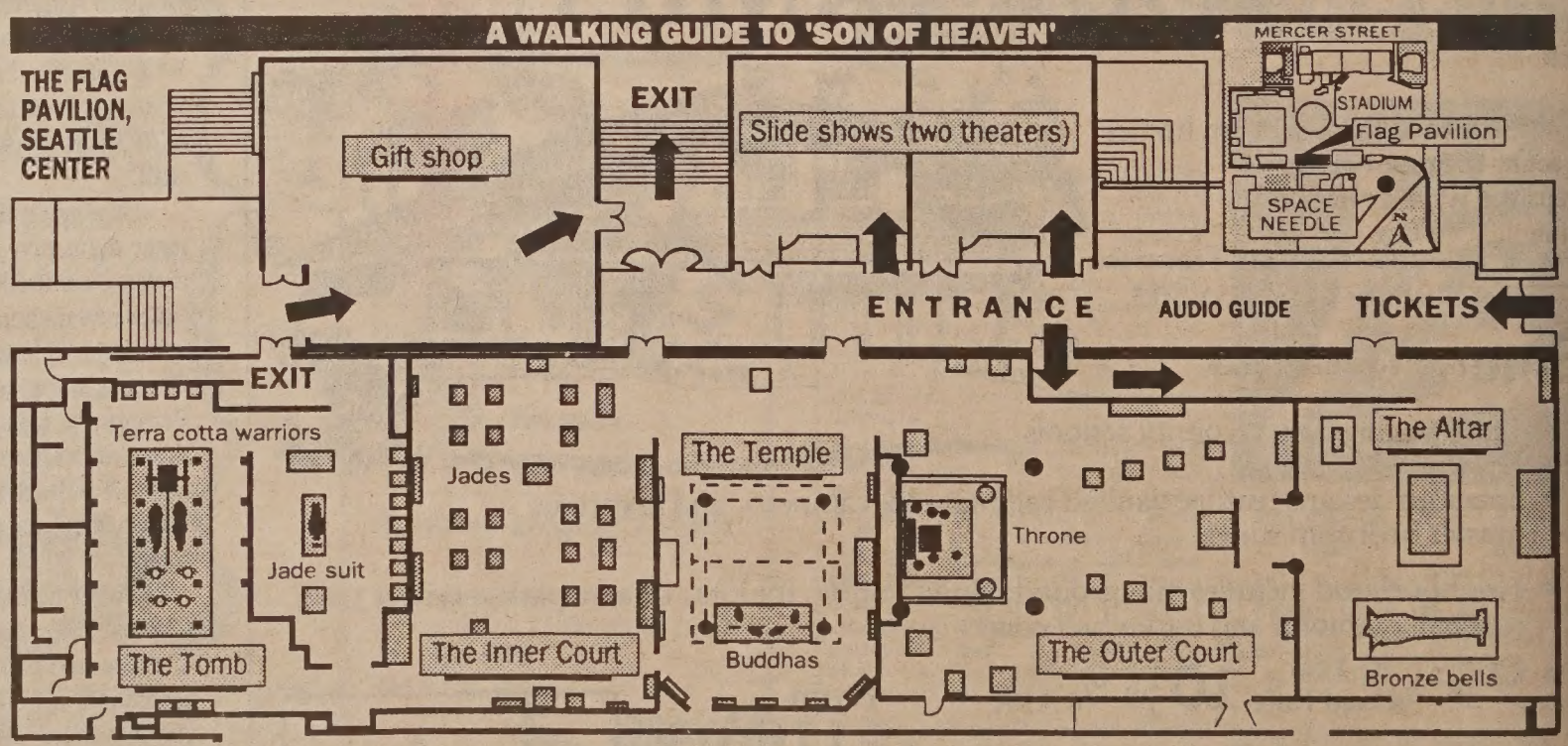
More than one million visitors are expected to see the *Son of Heaven: Imperial Arts of China* exhibition which includes an impressive variety of objects including jade-studded jewelry, silk scrolls, six-foot terra cotta armed warriors, and silver and bronze vessels and sculptures.

Eighty percent of the objects being shown have never left China, while 92% are being seen in the US for the first time. Twenty six centuries of Chinese imperial history are represented by the 225-plus art treasures in the show.

The *Son of Heaven* exhibit represents the culmination of four years of work by Harvey West, director of the exhibition and former director of the University of Washington Henry Art Gallery. The objects were contributed from museums and archaeological sites in Beijing and 8 provinces: Henan, Hebei, Hunan, Liaoning, Jiangsu, Shandong, Shanxi and Shannxi.

West was helped by Chinese and American scholars and curators led by Yang Xiaoneng, chief Chinese curator, and Dr. Robert L. Thorp, American curator and scholar from Washington University in St. Louis.

Visitors to the exhibit are first treated to a mood-setting multi-media slide show called "A Step Backward in Time," which is followed by the main exhibit. It has been divided into five galleries to illustate the different roles and duties of the emperor.



The first gallery is called "The Altar, Ritual Life of the Son of Heaven." This room shows the different paraphernalia the emperor used in carrying out the sacred services needed to ensure peace and prosperity. The next gallery is "The Outer Court, Public Life of the Emperor," where the ruler would conduct duties as head of state.

The emperor was also expected to serve as moral teacher and patron of learning. He did so in a room similar to "The Temple, The Emperor and the Three Teachings: Buddhism, Taoism and Confucianism." This gallery includes Buddhist sculptures four feet tall and calligraphic stone rubbings of holy teachings.

Private areas for the emperor's family and favored friends are depicted in "The Inner Court." China's finest artisans created exquisite personal objects for their use. The emperor's final resting place, "The Tomb," completes the exhibit with a jade burial suit, sculptures and most spectacular — the life-size terra cotta warriors who were to stand guard for eternity.

Following its 5-month-long debut in Seattle, the exhibit continues to Columbus, Ohio for seven months.

Tickets are $7.50/adults, $6 students/seniors, $3.50/children. Open Tuesday thru Sundays. Ticket information: (206) 628-0888. Out of town visitors, call Royal Journeys at (206) 443-9027.

TELEVISION

Margaret Chin Rohde, Channel 2's Troubleshooter with Checks and Vouchers

By ELAINE SIT

OAKLAND - In her office, the TV is fixed on Channel 2 and the desk is piled high with computer print-outs. "I hope you don't mind if I go through these while we talk," Margaret Chin Rohde smiles broadly and points to a stack of checks and vouchers. Before she can start, a news photographer enters. He's in a hurry, "Margaret, I'm going out on a story and don't know when I'll be back, can I pick up my expense check now?"

It takes only a moment for Rohde to respond, "It's out being signed." She asks her secretary, "Has the last batch of checks come back yet?" The answer is bad news for the photographer, but Rohde reassures him that the check will be ready by close of business.

Margaret Chin Rohde is acting controller at KTVU and well aware that in broadcasting, time is counted in seconds and one day's events can change plans and projections that took weeks to prepare. Channel 2's previous controller resigned in mid-August. Rohde was named acting controller the next day. Her current position, she carefully points out, is only temporary.

She has taken to her responsibilities like a natural. For almost 13 years she's been behind the scenes, "I got my first job at KTVU as a bookkeeper, the bottom of the totem pole. I did filing, photocopying, anything that nobody else wanted to do, but because of that I got an overview of the whole operation. After nine months I was promoted to credit manager, then to chief accountant and credit and collections manager." Since 1981 Rohde has been manager of accounting.

DEMANDING JOB

As acting controller, it's her responsibility to prepare all financial reports for KTVU's multi-million-dollar operation. She advises station management on financial matters, analyzes sales figures and supervises personnel activities. It's a demanding job but Rohde is no stranger to challenges.

The youngest of nine children, Rohde was born to a family with a history of struggle. Her grandfather, Chin Wah Cheung, came to the US as a teenager and did household chores for an American couple who were teachers in Watsonville.

The teachers had two sons and when tutoring sessions were held, Rohde's grandfather sat in. Eventually he became not only fluent but literate in English. Using that skill, he became a prominent businessman and a liaison between the Chinese and white communities. Proudly, Rohde says, "My grandfather was known as 'the King of Watsonville.'"

Rohde's father, Dick Chin, graduated from the University of Michigan in the 1920s. He majored in engineering and when he returned to China, became a successful developer, builder and contractor. The Communist revolution was a dangerous time for him, she recalls, "My father was working on a major project, building an airport in Canton."

Of her brothers and sisters, she says, "We escaped from China one by one. We got to Hong Kong, but my father never got out. He was held behind, he was too well known."

"I was young and naive, with big ideas. I thought I could fight injustice, change the world, just like Batman or Batgirl."

- Margaret Chin Rohde

Rohde grew up in SF Chinatown and attended public schools by day. At night she went to St. Mary's Chinese School on Stockton Street. In 1965 she graduated from Galileo and a Chinese high school and went on to study criminology at SF City College. At that time, she says, "I wanted to be a police officer in Chinatown so I could serve the community. Since I'm bilingual and grew up there I felt like I knew the problems and would be more helpful. But my mother was violently opposed. She didn't think being a police officer was woman's work. Basically, she was afraid no man would marry me." She laughs at the thought.

Then, she moved to Orange County and enrolled at St. Joseph's Convent. "I decided since I was brought up as a Catholic I'd be a nun and serve the church. I was young and naive, with big ideas. I thought I could fight injustice, change the world, just like Batman or," she corrects herself, "Batgirl." But she adds, "Again, my mother had an opinion, she thought being a nun would be too lonely a life for me and she wanted grandchildren."

SELF-CONSCIOUS

Rohde got another idea. As a teenager she had been helping out at her uncle's accounting office in the city for 50 cents an hour. She decided to become an accountant, "I figured I wouldn't have to talk very much. I was self-conscious about my accent."

In her last year at USC, Rohde quit school to get married. Soon she was working full time at an import-export customs brokerage firm. She was with the company seven years. When she left, she was assistant to the controller. "I got all my hands-on training there, handling financial statements for four separate corporations under the same umbrella. It was a white-owned company with complicated business arrangements. Come to think of it, "she says, "nothing in my life is simple."

A single mother, Rohde has three daughters: Elan 16, Margaret 15, and Erin 9. She's grateful for their support, "They understand that I can't always be at home with them when they want. I can't always bake cookies with them like other mothers."

She wishes she had more time to be with them. "That's their biggest complaint, my oldest daughter used to ask 'Why can't you be at home and pick me up from school like other moms?'" Rohde says she has family conferences periodically.

With her daughters' help, she's fine-tuned her household to run like clockwork, "I call Erin my 'secretary' because she keeps track of my schedule at home, my grocery budget, everything. My children and I, we work as a team."

Looking at the future, Rohde takes a deep breath, "I'm happy to work for a company that recognized my potential. They gave me the opportunity to grow into a management position, but I've worked my tail off to earn the chance." she says.

"Our general manager says we're going to 'do more with less,' but I feel broadcasting is fun, exciting, and crazy. I enjoy it and with my family's support, I plan to stay with it." With a grin, Rohde says, "I'd like the King of Watsonville to be proud of his team."

Emerald Yeh Tapped To Co-Anchor Weekday 5 PM News

SAN FRANCISCO - Popular KRON-TV weekend anchor Emerald Yeh has been promoted to co-anchor the station's 5 pm newscast, "Live at Five," with veteran reporter/anchor Evan White. She will begin her new duties on Aug. 29. Yeh is the third Chinese American to serve as a regular weekday anchor in the SF TV market. In the late 70s and early 80s, Linda Yu, now an anchor in Chicago, was an anchor for KGO-TV; and Kaity Tong, now in NY, anchored for KPIX.

Yeh, whose services as an emcee for local Asian community fundraisers has been in high demand, has called the Bay Area her home since Sept. 1984, when she was hired by KRON to co-anchor the 5 and 11 pm weekend newscasts.

She came to KRON after anchoring at the Cable News Network in Atlanta, GA for a year-and-a-half. Prior to that, she was weeknight anchor and co-producer of the news program at KPTV, an independent TV station in Portland, Ore.

Yeh began her broadcast career in 1977 at KITV, an ABC affiliate in Honolulu, as a reporter and eventually weekend anchor.

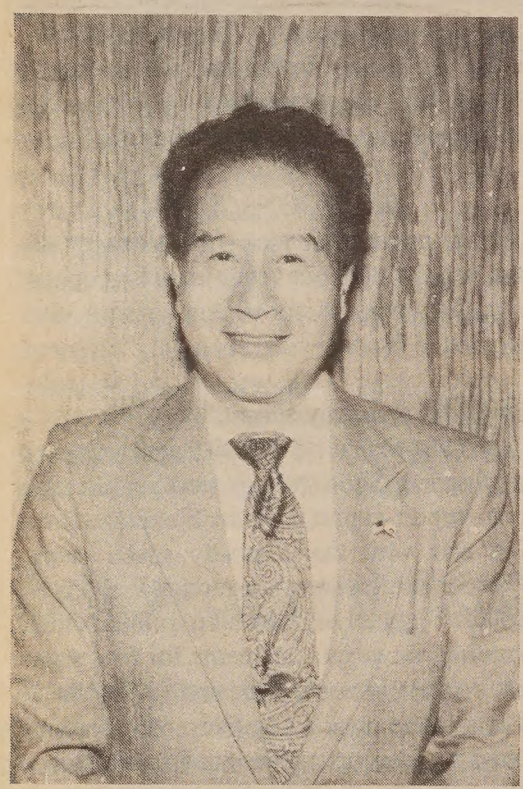
Since 1986, the versatile Yeh has won two local Emmys, one for a report called "Grandparents' Rights," and the other for a sports story entitled, "Skipper Lynn." She was also honored in 1986 by the Golden Gate Chapter of American Women in Radio and Television for her outstanding achievements in broadcasting.

Yeh graduated from the University of Hawaii majoring in journalism and minoring in political science. In 1980, she received a masters degree in journalism from Columbia University.

SO-CAL NEWS

Civil Rights Commissioner Sherwin Chan Seeks a "Beachhead" for Asians

The day before Sherwin T. Chan of San Marino left as a delegate for the Republican convention in New Orleans, he was notified by the White House that he was being appointed to the US Civil Rights Commission to fill the slot left vacant by the death in June of


Sherwin T. Chan (Photo by Alvina Lew)

the commission's chairman, Clarence M. Pendleton, Jr., a black businessman from San Diego. Pendleton was an outspoken critic of affirmative action who was frequently criticized by civil rights leaders. After President Reagan removed three liberals from the commission in 1983, Congress fought back with trying to insulate the commission from partisanship. A compromise expanded the commission to eight members, four appointed by the President and four by Congress.

Chan told *East West* he was not familiar with Pendleton's stand on various issues. At the time of the interview, which was at a Chinese American fundraiser for US Senator Pete Wilson held at the Bonaventure Hotel in LA, he said "I'm only three days old."

Chan remarked that his duty as a commissioner was to oversee compliance for over 150 existing civil rights laws by all agencies and to study and investigate domestic civil rights problems filed with the Civil Rights Commission's regional offices, of which there are ten.

When asked what he thought of University of California admissions policies which discriminate against Asian American applicants, Chan responded that he had not studied the UC policy and that he was pretty sure UC people should know that civil rights laws exist.

"Being an Asian commissioner, it is also my duty to oversee that the Asians' civil rights are properly administered. Let's say I'm the one to find the beachhead for the Asians."

Chan, 64, an aerospace engineer whose family fled China in 1949, told the *Los Angeles Times* that he thought he was appointed to the commission "because I treat things logically instead of having a certain prejudice on a certain race or background. . . . In other words, I'm open."

Chan estimates that he has given more than $16,000 to top Republican candidates and helped to raise $50,000 more from friends and associates.

The president of the national Chinese American Citizens Alliance, LA businessman Irvin Lai, told the *Times* that he praised the appointment, but said it should have come sooner. "Why not appoint him three or four years ago? Why wait until you're almost out of office? Maybe it's because Mr. Bush needs all the help he can get in California."

1990 DRAWS NEAR

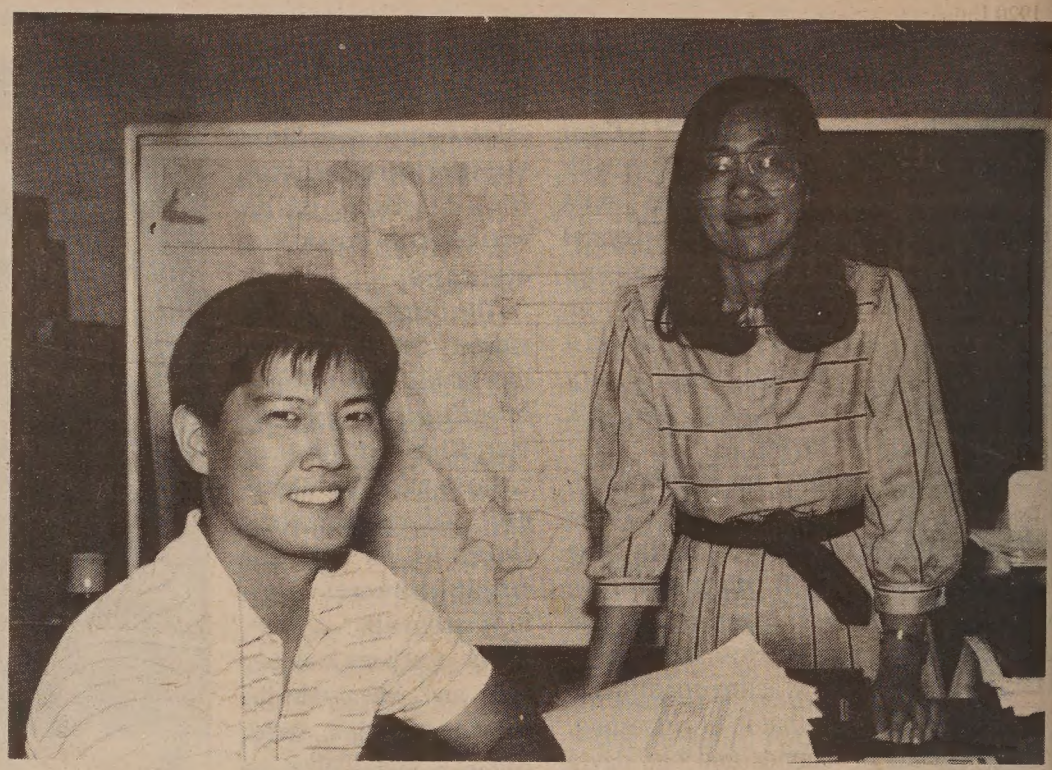
April 1, 1990! That's the target date for the US Census Bureau to count every person's "usual residence" in the US. Una Kuan, one of two information service specialists at the Regional Census Center in Van Nuys is very enthusiastic about her work at the center. She said that a community outreach program will focus on minority communities "to help them understand — what the Bureau of the Census is, why is it so important and how we can help them return the questionnaire."

Adrian Dove, Assistant Region Census Manager, emphasized that confidentiality of responses is a high priority for the bureau. Census employees who disclose information to outside government agencies such as the IRS or the Immigration and Naturalization Service can be fined or imprisoned, he said.

The 1990 Census form includes seven categories: White, Black, Asian or Pacific Islander, American Indian, Eskimo, Aleut and "Other." An added feature, to satisfy the Asian American population, is the box for Asian/Pacific Islanders to identify their specific racial group.

The bureau's statistical data is used by government agencies, businesses, organizations and individuals for planning, marketing, research, etc. The bureau is actively hiring over 35,000 temporary workers nationally for about a six-week period to help compile a master list of home addresses. It is estimated they will gather 32 million addresses by the end of the year and another 11 million in 1989. To complete a computerized list of 100 million addresses by 1989, the Census Bureau will purchase about 56 million addresses from commercial mailing list companies.

For information about these temporary jobs, call (818) 892-0846, 892-6524 or 904-6511.


Lynn Sugiyama geographic specialist (l), and Una Kuan, information specialist with the LA Regional Census Center of the Bureau of the Census, (Photo by Alvina Lew)

KSCI-TV Presents Editorials in Five Languages

LOS ANGELES - KSCI-TV, Channel 18, has become the first US television station to present editorials in five languages on a regular basis, according to the station's president and general manager Ray Beindorf. The editorials are translated by on-air talent into Japanese, Chinese, Korean, Vietnamese, and English and are scheduled around regular programming in each respective language.

KSCI has aired two multi-lingual editorials. The first encouraged an extension of the amnesty application deadline and the second urged the US Department of Housing and Urban Development to include Asians in a housing discrimination study.

LA EVENTS

AUG 27
Filipino Americans for Lt. Gov. Leo McCarthy, luncheon. 2346 Branden St., LA. $50 (213) 417-3040

"Day of Celebration"—Redress, Reparations and Justice! Dinner on the plaza with Congressman Mineta and the Glenn Horiuchi Trio. 244 S. San Pedro St. sponsored by the Japanese American Cultural & Community Center $10 adults, $5 seniors, students, children (213)985-5148

International Music & Dance Festival, 8 pm Orange County Centennial, Costa Mesa. Tickets: $30/$20/$10 (714) 261-5184

AUG 28
Asian Business League Picnic, Cerritos Park East 10 am, 13234 East 166th St. $10 members, $15 non-members (213) 372-2950; (818) 784-3054

SEP 3
Kodomo Micro Operas by Collage Ensemble, Japan America Theater, LA
8 pm $8 adult $5 seniors and students (213) 680-3700

"Political Equality—the Next Step" Asian American Voters Coalition 5th Annual Convention, Sep 3-5. (713) 953-0053

SEP 9
Asian American Journalists Association, Scholarship dinner and Silent Auction. Biltmore Hotel, downtown LA, 6:30 pm (213) 237-4767 or (213) 628-AAJA

Chapel of the Chimes
自一九〇九年起服務亞裔社區
殯儀　火化
墳地　敬祭花卉
本殯儀館的設備悉以
中國傳統儀式為本。
中文刻在瓶上
日夜電話：654-0123
山景城墳場入口處
4499 PIEDMONT AVENUE · OAKLAND
預作安排或現正需要
不妨想想本堂之設施
三家雅緻教堂為你服務

WHERE WHAT WHEN

ARTS

AUG 31 - SEP 24
Exhibit of Kyenan Kum's paintings. PRO ARTS, 1920 Union, Oakland, Tue-Sat, 11 am-5 pm

THRU SEP 3
Mind Landscapes, exhibition of C.C. Wang's paintings. Chinese Culture Center, 750 Kearny, SF. (986-1822).

THRU - SEP 9
Exhibit of cartoonist Dennis Yee's original drawings, Alter Ego. Asian Resource Gallery, 310-8th St., Oakland. Mon-Fri, 8 am-6 pm. (763-2970).

SEP 8
Pacific Film Archive Chinese Producer-Director Wu Tianming in person at screening of his film ***"The Old Well"*** 7:30 pm (642-0365)

SEPTEMBER (entire month)
Documentary film, *"Carved in Silence,"* will be shown daily at 11 am, 1 pm, and 2:30 pm at the Angel Island Immigration Station Museum on Angel Island. Free. (435-1915)

RECREATION

AUG 28
Chinese Progressive Association Picnic '88. Lake Chabot, Hayward. 8:30 am - 4 pm. $10/adult, $7/child. Tickets at CPA. (956-9055)

SEP 10
Chinese for Affirmative Action 12th Annual Tennis Tourney. San Rafael 8 am-6 pm, entry fee: $20 CAA members, $30 non-members (982-0801)

Chinese American Democratic Club/Council of Asian American Business Associations Picnic. Coyote Point Park, San Mateo 10 am-4 pm, $6/adult, $2/child.

Asian American Social Club Goes to Great America. Hwy 101 to Great America Pkwy, Santa Clara, 11 am for group discount. (282-3740, 661-9774)

LECTURE/CONFERENCE

Import/export strategies for international trade. Fall classes begin Sep 7. Vista Community College. California residents $5 per semester (841-8431)

SEP 11
"Neighboring Giants—China and India: From Conflict to Harmony?" Sponsored by the World Affairs Council of Northern California, 8 Kensington Rd., San Anselmo, 4 pm $8 members, $10 non-members, $2 students (982-3778)

DINNER/DANCE

AUG 28
Golden Gate Post No. 34, AMVETS, testimonial dinner to honor James G. Jay and install 1988-89 post officers. Far East Restaurant, 631 Grant Ave., SF, 6 pm. (776-0440, 664-6597, 391-2058).

SEP 8
8th Annual Fund Raising Dinner, Self-Help for the Elderly, honoring John Burton, 16th District Assemblyman and Sir Run Run Shaw. Fairmont Hotel, Grand Ballroom, SF. No-host cocktails, 5:30 pm. Dinner and program, 6:30 pm. $125 per person. (982-9171).

AUDITIONS

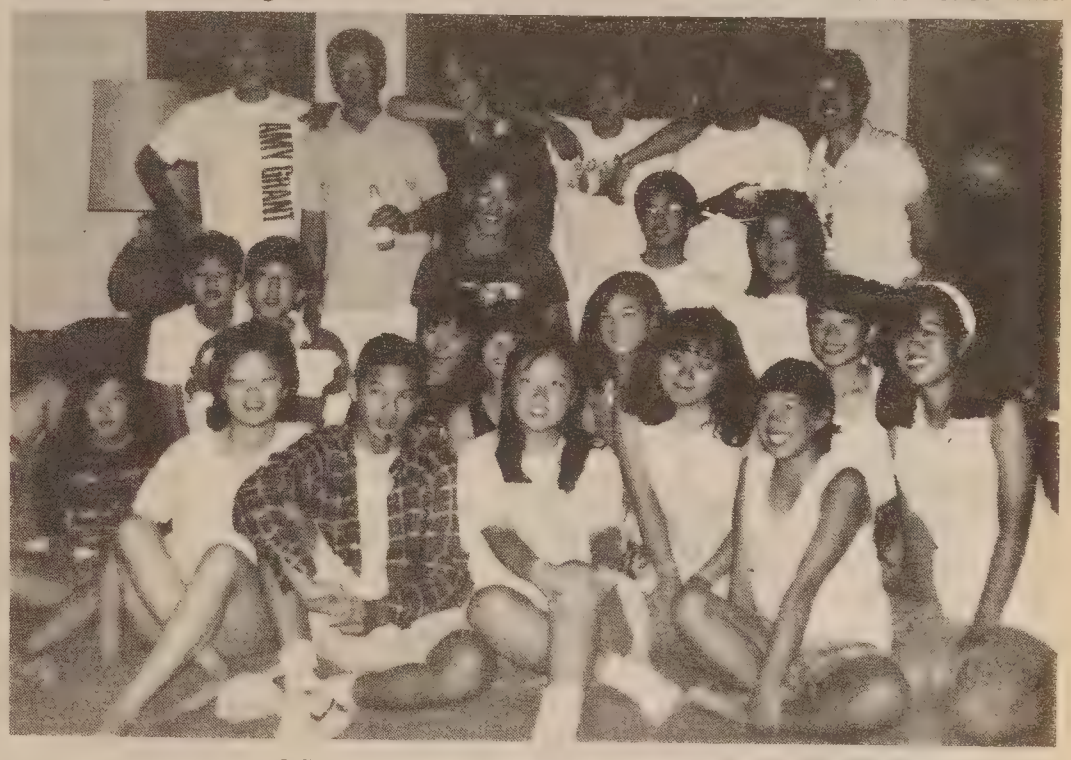
San Francisco Chinese Children's Chorus under the direction of Dr. Richard Lin, Golden Gate Church, 378 18th Ave. SF. Sat. Aug 27, 2 pm-4 pm & Sep 10, 12 pm-2 pm (668-1345, 389-1402)

THE BIG EVENT

AUG 27 & 28
1st Annual Oakland Chinatown Street Festival. 8th and 9th streets between Franklin and Broadway, 10 am-6 pm. Arts and crafts, food booths, cooking competition, music, dance. Sponsored by Oakland Chinatown Chamber of Commerce. (893-8979, 893-7011)

First OCA-East Bay Summer Camp Called A "Big Success"

OAKLAND - Organizers of and participants in the first summer camp of the East Bay chapter of the Organization of Chinese Americans' are calling the 3-1/2 day event "a big success." As a result, the campers have decided to form a youth version of OCA.



OCA East Bay summer campers 1988

Called a leadership training youth camp, the program included training sessions in debate, and group discussions based on the viewing of two TV news documentaries, *The Great Wall*, by KRON reporter Vic Lee, and *The Final Outrage — Vincent Chin Case*, reported by Sandra Gin Yep of KCRA.

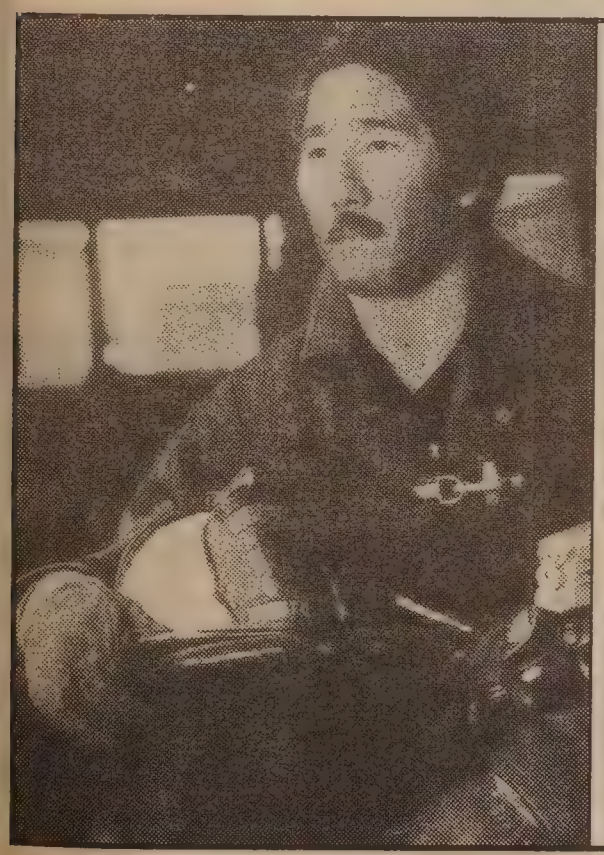
The 20 students who participated at the Northstar, Lake Tahoe camp were from 12 to 17 years old and came from Oakland, San Jose, Morgan Hill, Sunnyvale, San Rafael and Tiburon.

The youths, from middle and upper-middle class families, were shocked to learn about discrimination against Asian Americans. Camper Helen Chen said, "Before this camp, I wasn't really aware of how much discrimination there is in America. It never occurred to me how lucky I am to be born in the Bay Area. I always took it for granted that most Asians in America were treated the same way as we are. I've also learned to notice when others are discriminating against you and how to deal with the situation." Another student said, "I learned the importance of leadership and having courage."

Parents were also impressed by the impact the experience had on their children. One mother said, "my son asked me to tell him about all the unfair experiences I have faced in the business world. He said he wanted to know it all from now on. This is absolutely the first time, ever."

Chapter president, Frank Kiang, whose children attended the camp, was impressed by the ability of the campers to understand the message organizers were conveying. "We, as parents, frequently tried too hard to protect our kids from reality. These kids are stronger than we give them credit for," he said.

OCA-East Bay is also planning a voter registration drive and is setting up a library of video tapes and books concerning Asian Americans. (415) 451-4400 for info.



FIREFIGHTING

A challenging career opportunity.

Excellent pay and benefits. $32,724 to start.

APPLICATIONS NOW AVAILABLE!

Call 826-9545 today for information and nearest location to apply.

SAN FRANCISCO FIRE DEPARTMENT

An established Alaska International trading company is seeking a full-time English-Chinese Translator for its business ventures with China. The duties of the translator will include translation of business correspondence from Chinese to English and from English to Chinese, translation of import and export contracts, agreements and other legal documents, interpretation for business negotiation and other occasions where oral interpretation is needed. The translator should also be able to coordinate the training of Chinese technicians in the United States and perform oral interpretation for technical seminar held in China or the United States. Occasional travel required.

Special requirement: A general understanding of international trade practices.

Salary: $12.65 per hour

Interested applicants please submit (in English) resume and names of references to:

Alaska Department of Labor
P.O. Box 3-7000
Juneau, Alaska 99802
ATTN: Job Order No. 1303936

CLASSIFIEDS

EMPLOYMENT

Data Processing Project Leader

$3,642 - $4,397 PER MONTH

The California Judicial Council, Administrative Office of the Courts in San Francisco is accepting applications for a Data Processing Project Leader. The project leader manages four to eight staff members, and is responsible for planning, developing and maintaining systems used by the California Courts of Appeal.

MINIMUM QUALIFICATIONS

EDUCATION: Graduation from a four-year college with a degree in information systems or a related field.

EXPERIENCE: A minimum of four years of professional experience including one year managing systems staff and projects. Management experience should include responsibility for staff development, multiple projects, priority setting and allocation of resources. Systems development experience should include the development of user/functional specifications, systems design, program specifications, test plans and documentation. Experience should include large scale systems developed in traditional languages as well as MIS systems developed in fourth generation languages. Candidates should be familiar with employing the concepts of information resource management in the development of user-oriented systems.

Please request application from: Administrative Office of the Courts - DPPL, 350 McAllister Street, Room 3210, San Francisco, California 94102. Telephone (415) 557-9251.

FILING DEADLINE: September 7, 1988

EQUAL OPPORTUNITY EMPLOYER

MOUNTAIN VIEW CEMETERY

A tradition for Bay Area families since 1863. Offering respect and dignity in a beautiful setting overlooking San Francisco Bay.

Non-profit All faiths

Complete cemetery and chapel services

Pre-need arrangements

5000 Piedmont Ave., Oakland, CA 94611

Phone 658-2590 Founded 1863

JUDICIAL SECRETARY

$2,133 - $2,814 PER MONTH

The California Judicial Council, Administrative Office of the Courts in San Francisco, is accepting applications for the position of Judicial Secretary assigned to the Court Consultative Services Unit.

Under supervision, the Judicial Secretary will perform a variety of responsible secretarial tasks which include typing correspondence and reports using word processing equipment; proofreading and editing materials generated; performing general receptionist duties; assisting with contract and purchase order preparation; processing shipping orders and invoices; recording equipment expenditures; maintaing equipment inventory records; performing computer system maintenance duties; may act in a lead capacity with other clerical positions and perform other related duties as required.

MINIMUM QUALIFICATIONS

Three years of progressively responsible secretarial experience; ability to type accurately at 65 words per minute; excellent verbal and written communication skills; word processing experience; excellent organizational skills; and ability to establish and maintain cooperative working relationships with those contacted in the course of work. Experience with personal computers and local area networking is highly desirable. Salary will be commensurate with experience.

Please request applications from: Administrative Office of the Courts - JS, 350 McAllister Street, Room 3210, San Francisco, California 94102. Telephone: (415) 557-9251.

FILING DEADLINE: September 2, 1988

EQUAL OPPORTUNITY EMPLOYER

YOUTH PROGRAM DIRECTOR

College education. Working mainly with Chinese-American immigrant youths. Planning, budgeting, and implementing branch programs - i.e. sports, tutoring, camps, clubs. Cantonese/English and community experience desirable. Salary negotiable. Send resume to: **Alan S. Wong, Chinatown YMCA, 855 Sacramento St., S.F., CA 94108, (415) 982-4412. Executive Director by September 16, 1988.**

OFFICE ASSISTANT

$1,435 - $1,920 PER MONTH

The Supreme Court of California, located in San Francisco, is accepting applications for the position of Office Assistant.

The Office Assistant will be assigned to the Office of the Calendar Clerk. Under supervision, the Office Assistant will perform general office duties including typing correspondence and reports, answering telephones, establishing and maintaining files, duplicating materials on reproduction equipment and other related duties as required.

MINIMUM QUALIFICATIONS: High school graduation or equivalent; one year of general office experience; ability to type accurately at 45 words per minute; and knowledge of proper English grammar, usage and accurate spelling. Word processing experience is desirable.

Please request applications from: Adiministrative Office of the Court - OA, 350 McAllister Street, Room 3210, San Francisco, California 94102. Telephone: (415) 557-9251.

FILING DEADLINE: September 2, 1988

AN EQUAL OPPORTUNITY EMPLOYER

Pass Sales Coordinator

Starting Salary $2,892 - $3,904

Challenging opportunity available for an aggressive individual who will develop effective strategies for the establishment and implementation of our Pass and Ticket Sales Program. Requires equivalent to an AA degree plus three (3) years experience in marketing, retail merchandising or related field.

To apply, contact AC Transit's Human Resources Department, 1600 Franklin Street, Oakland, CA 94612 (open from 9:00am to 4:30pm, Monday through Friday) beginning Monday, August 22, 1988. Completed applications must be returned to the Human Resources Department by 5:00pm, Friday September 2, 1988. Resumes only will not be considered. AC Transit is an Equal Opportunity Employer-Male/Female.

AC Transit

"HIRING!" Government jobs - your area. Many immediate openings without waiting list or test. $15,000 - $68,000. **Call (602) 838-8885. EXT. 1718**

Counselor, BA SW/Psych, MA Pref'd. Exp. W/high risk Asian youth & families. Counseling at school and agency. 18-19K. Bi/Canotonese pref'd. Apply by 9-15 Chinatown Youth Center, 1693 Polk, SF. 94109

ATTENTION: Excellent income for home assembly work. Info. **CALL 504-646-1700 Dept. P2426.**

$60.00 PER HUNDRED remailing letters from home! Details, send self-addressed, stamped envelope. **Associates, Box 309-T, Colonia, NJ 07067.**

TYPISTS - Hundreds weekly at home! Write: **P.O. Box 16, Clark, NJ 07066.**

BUSINESS

BUSINESS OPPORTUNITIES

The State of California, Department of Parks and Recreation is soliciting bids for the operation of a ferry service between Angel Island State Park and five Bay Area cities: San Francisco, Sausalito, Oakland, Berkeley, and Vallejo.

For more information on bidding call (415) 456-1286 or (916) 324-0331

FOR LEASE

Restaurant, equipped walk-in BBQ pit. **7130 E. 14th Street, Oakland. $750/mo. 568-0345.**

Store with 2 bedroom living qtrs. in rear. By owner. 6207 Foothill Blvd., Oakland, $110,000. **531-8114**

Open your own beautiful discount retail store. Choice of jean-sportswear, large lady, infant-preteen or family shoe store. First quality top name brands. **$14,900.00 to $26,900.00 investment includes fixtures, inventory, training and more. Prestige Fashions 1-800-247-9127.**

OAKLAND AIRPORT BUSINESS PARK, Garden Offices, 1,010-4,122 sq. ft., Full Service, Parking, Exc. location. **(415) 828-2250.**

Single, Widowed, Divorced
Be Particular!
Demand the Best!
Get Exeter's Introductions-Now. Personalized and Confidential. Money-Back Guarantee. Free Details.
Exeter's, Attn: Sue, Box 2335
Bismarck, North Dakota
58502

REAL ESTATE

395 Collingwood St. S.F. Stately upper market view home. Prime sunny location. 3 BR + 2 BA, Fabulous Master Suite, Huge Garage W/Office Garden + Jacuzcci, 2 Marble Fire Places. Asking 895K. **Phone: (415) 282-1367**

4 units, Pleasant Hill 430K. Call (707) 538-8734.

LEGAL

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 121373

The following person(s) is (are) doing business as DENNIS PAINTING CO., 1846 Larkin Street, #2, San Francisco, CA 94109:
Siu Kwong Yu, 1846 Larkin Street San Francisco, CA 94109.
Date registrant(s) commenced business: 07/15/88.
This business is conducted by an individual.
Signed: Siu Kwong Yu
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on August 4,1988.
Pub. dates: Aug11,18,25,Sept.1,1988.

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 121438

The following person(s) is (are) doing business as CNG PROPERTIES, 1530 Noriega Street, Suite 201, San Francisco, CA 94122:
Chester K.S. Ng, 768 - 22nd Ave. San Francisco, CA 94121.
Date registrant(s) commenced business: 08/08/88.
This business is conducted by an individual.
Signed: Chester K.S. Ng
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on August 8,1988.
Pub. dates: Aug11,18,25,Sept.1,1988.

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 121637

The following person(s) is (are) doing business as LI GUANG PAINTING, 812 Vallejo Street, San Francisco, CA 94133:
Li Guang Li, 812 Vallejo Street, San Francisco, CA 94133.
Date registrant(s) commenced business:
This business is conducted by an individual.
Signed: Li Guang Li
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on August12,1988.
Pub. dates: Aug18,25,Sept.1,8, 1988.

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 121128

The following person(s) is (are) doing business as MAY LI HAIR DESIGN, 674 Broadway, Room 203, San Francisco, CA 94133:
Ying Mei Li Yee, 948 Huron Ave. San Francisco, CA 94112.
Date registrant(s) commenced business:
This business is conducted by an individual.
Signed: Ying Mei Li Yee
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on July 27, 1988.
Pub. dates: August 4,11,18,25, 1988.

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 121072

The following person(s) is (are) doing business as Y & W TRADING CO., 945 Gellert Blvd., Daly City, CA 94015:
Herman M. Woo, 945 Gellert Blvd. Daly City, CA 94015.
Yang Mein Chong, 525 - 24th Ave. San Francisco, CA 94121.
Date registrant(s) commenced business:
This business is conducted by a general partnership.
Signed: Herman M. Woo, General Partner
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on July 25, 1988.
Pub. dates: Aug.25,Sept.1,8,15,1988.

爐餘擬拾

胡靜廬

中原戰後的湯恩伯

我們經過西安走西北公路直趨重慶。途中在西安住在辦事處，湯先生僅僅和胡宗南將軍晤見，他吩咐辦事處長錢縉不要透露他的行動消息。敗兵之將，到處抬不起頭，此情此景，令人感慨。然而「知恥近乎勇」，正是表現軍人的武德，又是令人欽敬的。

到了重慶，湯先生不住軍委會高級招待所，也不住本軍的駐渝辦事處，他借寓在老朋友郭季嶠家（郭是前一戰區長官部的參謀長，國內有名的軍事家），都是避免與外界接觸，辦事處長葛天是軍校六期，他的親炙弟子，照料是很周到的，他代向軍委員報到請謁委員長。第二天就得通知接見。

我們到重慶，就感到緊張的氣氛，人心惶惶不定，有些不對勁。我們動身前，有衡陽失守的消息，情況並不嚴重，在路途上走了個把星期，湯先生少和外界接觸，前方湯部只有報告所屬部隊補訓的電報，居停的郭參謀長並不在重慶，辦事處得不到內部消息，所以全國戰況，我們是不甚清楚的。直到湯先生見過委座，才知道衡陽失陷以後，日軍便沿湘桂綫猛撲桂林。由於參謀總部又犯了中原會戰決策的毛病，總以爲日軍在太平洋失利，已成强弩之末，長沙衡陽兩戰役，受的損失不小，再不會孤軍深入，把戰綫拉得太長，因而對日寇進攻，決心打通湘桂綫的估計不足。加之一、九兩戰區的野戰軍主力，被日軍各個擊破，在西緬和滇西配合盟軍作戰的精銳部隊調不出來，所以只能作守勢的打算。豈知四戰區張發奎的主力損失以後，敵人的攻勢並未停止，反而把華北日軍司令能將岡村寧次調到前綫，積極加强了深入攻擊中國西南部，把和越南的交通連貫起來，確保對南洋的佔領的戰略進攻。所以敵軍可以在沒有强大阻力下連佔桂柳，並沿黔桂綫攻到了貴州的獨山。都勻、貴陽危在旦夕，重慶陪都受到威脅，所以美軍司令魏德邁將軍有重慶再遷都的建議。是蔣委員長表示了與重慶共存亡的堅定決心，拒絕了這種計劃。

湯先生謁見委座，蔣先生對中原戰役失敗的責任未加責備，對幾年邊區執行總體戰的成績給予肯定。同時決定爲挽救黔桂危局，成立黔桂湘邊區總司令部，任命湯恩伯任總司令，趕赴獨山前綫，部署作戰，並指令立即去和何應欽總長、軍令部徐永昌部長、作戰廳林蔚文廳長研究作戰方案。那天湯先生直到深夜回來，神情顯得興奮喜悅，低沉愁悶的心情一掃而空。他向我們說明上述的情況，表示一則以喜，一則以憂。喜的是委員長對他的信任不衰，仍舊賦予重任。憂的是黔桂前綫，四戰區張發奎部已無可用的兵，臨時只有軍校四分校的練習團，和重慶調去的担任重慶警衛的九十七軍，和一些作戰下來殘餘的部隊。湯部基本部隊卅一集團軍要從陝南調來貴州，沿川陝公路行程三千多里，大部要靠徒步行軍，所以責任極其艱巨。他說挽救危亡，也只有死馬當作活馬醫，決心赴湯蹈火。一面緊急電令陝南自己的部隊，星夜急行軍趕赴前綫。司令部幕僚機構立即車運重慶，真像救火一樣。五天之內，指揮機構到齊了，立刻轉赴貴陽。不消說，這五天中，駐渝辦事處和我全部投入軍務和後勤的聯繫和安排，真個連喘息的機會都沒有。

（一九六）

·大好機會·
聘請財務顧問

美西財務證券爲銀行財務界中最大，最成功的服務完善的經紀公司之一。

美西財務證券爲美西財務公司的全美附屬機構。公司資產超過三百億元，具有百年以上的經營經驗，並擁有九百個全國性的辦事機構。

我們經營所有股票、債券、借貸，及UITs, IRAs, KEOGHs和其他數個保險項目的業務。

申請者以持有第七系列和人壽保險執照爲合，並需有一定的財務計劃經驗。

工作範圍包括投資顧問和客户服務，交易額至少達到十五萬元。

佣金按交易額達到或超過行業標準提取。

如果閣下欲在財務界尋求穩定和有良好提升前景的職業，請電

Brian Cerini, President
(213) 488-2224
Great Western Financial Securities
888 So. Figueroa Street, Suite 1100
P.O. Box 179070
Los Angeles, CA 90017-0970
Equal Opportunity Employer

美國南海有限公司
NANHAI (U.S.A.) CO., INC.
中國電影錄影新片
榮獲"金鷄獎""百花獎"巨片
芙·蓉·鎮
謝晋導演、劉曉慶、姜文主演
麗人行（陳鯉庭導演、趙丹、黃宗英、上官雲珠主演）
我這一輩子（石揮導演、石揮、魏鶴齡、沈揚主演）
桃李劫（應雲衛導演、袁牧之、陳波兒主演）
萬家燈火（沈浮導演、藍馬、吳茵、沈揚、上官雲珠主演）
血戰台兒莊（廣西電影制片廠、邵宏來、初國良主演）
少爺的磨難（上海電影制片廠、吳貽弓總導演、陳佩斯主演）
月牙兒（北京、遼寧電影制片廠、宋丹丹、斯琴高娃主演）
魔窖里的幻想（峨眉電影制片廠、夏競、王春子主演）
野媽媽（西安、安徽電影制片廠、遲蓬、米迪奇主演）
最後一個冬日（瀟湘電影制片廠、李羚、陶澤如主演）
怪圈（長春電影制片廠、黃梅瑩、葛雲萍主演）
雷場相思樹（八一電影制片廠、巫剛、胡亞捷主演）
歡迎訂購，價格從優
訂購電話：（415）398—6671
版權所有，嚴禁翻録
644 Broadway, Suite 403, San Francisco, California 94133 USA,
(415) 398-6671, Telex: 880035 WE SFO

華生殯儀館
本館按照我國葬殮舊儀式爲僑胞服務
取價從廉

CATHAY MORTUARY
1213 Powell St. nr. Jackson St.
Phone: 982-1213

鳴劍洗
Franklin C. Sing

Complete Insurance Service
61 Walter U. Lum Place
S.F., CA 94108 362-6928
代理各種保險
壽險、醫藥、汽車、樓業、生意、火燭、互助投票投資基金、儲蓄、計劃減入息稅與遺產稅，卅餘年經驗，忠誠服務，如有垂詢，樂意詳細解釋。
辦事處：花園角巷六十一號
電話：三六二·六九二八

中國電影進出口（洛杉磯）有限公司
美國南海有限公司 聯合聲明

就榮獲「金鷄獎」「百花獎」的中國電影《芙蓉鎮》一片的録影被某影視公司盜録發行一事，中國電影進出口（洛杉磯）有限公司和美國南海有限公司的聯合發言人向報界發表以下聲明：

《芙蓉鎮》在北美地區的一切版權均屬中國電影進出口（洛杉磯）有限公司所有，且已向華府登記註册。該片由南海公司負責全美經銷。兩家公司早在報紙上就發行經銷中國電影録影刊登有關通告，並敬請各地録影業客户直接與南海公司聯係購片事宜。現竟有影視公司，罔視版權法，擅自盜録發行該片録影，欺騙同行業客户，攪亂市場，爲法律所不容。

我們誠懇希望各客户在購買由我兩家公司發行經銷的中國電影録影時，認明我兩家公司的標記，萬勿上當，以免遭受損失。

南海公司訂購電話：（四一五）三九八—六六七一。

現已由中國公司發行南海公司經銷的中國電影録影新片：《女活佛》上下、《女兒樓》、《苦藏的戀情》、《雷場相思樹》、《麗人行》、《這一輩子》、《萬家燈火》、《月牙兒》、《魔窖里的幻想》、《血戰台兒莊》、《野媽媽》、《最後一個冬日》、《怪圈》、《少爺的磨難》、《孤獨的謀殺者》、《桃李劫》、《孫中山》。

台山華僑辦的居正職業中學

在台山縣台城正市街，有一座古式建築的，青磚樓宇，上面寫着「黃氏宗祠」幾個大字。這座樓房雖然只有三層，總面積不過二千多平方米，但聞名遐邇的居正職業中學就設在這裡。

這是南粵第一所由華僑集資興辦的職業學校。一九八四年，落實僑房政策，黃氏宗祠「完璧歸趙」，黃族的鄉親父老提出要用此樓興學育才。辦甚麼學校呢？祖國改革開放，經濟建設的人才供不應求，要急當前所急，爲家鄉建設服務。海内外的父老鄉親經過反復的商量研究，決定要創辦一所新型的職業學校。

消息傳出，衆鄉親紛紛響應，有錢出錢，有力出力。籌集了巨款。成立了校董會，聘請了二十多名教師，購置了教學儀器和用具，很快便開設了財務會計班和電子電工班。爲了緊密結合實際進行教學，他們自籌資金，解決困難，做到會計班的學生每人一個算盤，一套賬本；電工班的學生，每人一台收音機，每桌一台收録機。四人一台電視機，三人一台馬達。三年來先後培養了三百七十一名標準的職校畢業生。這些學生遍布全縣二十多個鄉鎮。不少廠礦企業，紛紛提前與居正掛鈎，要求學校向他們提供人才。甚至連廣州、深圳、珠海、佛山、江門等城市的一些「三資」企業也慕名來校招工。去年該校招生名額只有二百人，報名者竟過一千多。結果録取分數線比普通中學還要高。

居正職校現正設法擴大，發展，以適應經濟建設的需要，他們提出了「辦實業、養教育」的口號，先後辦起了「居正茶庄」等實業，並正籌建一座十層大樓，開辦商場、旅業，用實業收入更好地辦學。

新會清涼勝景玉台寺

圭峯疊翠，爲新會縣政府今年六月審定公佈的新八景之一。這裡環境清新、林木葱鬱，其中位於圭峯山腰的玉台寺，更被人們譽爲清涼勝景。酷暑季節，游客到此，頓覺暑氣盡消。

玉台寺始建於東漢，本是一座規模顯赫的寺院，號稱廣東四大名寺之一。原建築面積一千四百平方米，寺内建有大雄寶殿、千觀音殿、千佛塔、壇越堂、積善堂等；寺左有泉，涓涓不絕；寺外古木參天。作爲古蹟的宋蘇東坡遺蹟洗硯池，元建鎮山寶塔，明儒陳白沙講學亭，以及近代的亭台牌坊，時下均已修善一新。玉台寺正面，有一高大雄偉的牌樓，稱「南天門」，上書「岡州第一峯」。

玉台寺北靠圭峯，南臨崖海。這裡的空氣格外清新，所含負離子含量極高。據測定，每立方米竟達二萬多個，比城區多出四、五十倍，呼吸着這清新的空氣，確令人心曠神怡。

（黃榮康）

社區消息

★華埠女青年會將邀請現正任教於該會美容班之劉妤女主持一個神奇的經脈美容講座。神奇的經脈美容法，是綜合了運動、呼吸等原理，利用手部在皮膚上直接或間接地刺激人體的十二經脈，控制内臟諸器官的自律神經，以達到「内視」一種種皮膚根本問題的效果。講座將於八月二十七日星期六下午二時三十分至四時正在華埠女青年會舉行，歡迎對美容有興趣的人士踴躍參加。會員免費，非會員收費二元。查詢請電三九七—六八八三或親臨企李街九六五號。

★東北擴張醫療服務，每週星期一至星期五除原有時間外，加辦星期六由上午九時至下午四時照常開放服務，以利便遠道及灣區市民，和平時工作繁忙只能在週末有暇者，歡迎市民預約加入東北登記入會爲會員以及早日預約檢驗各項醫療診治包括：肺部X光，婦女乳房X光等。如欲登記入會者請先致電話三九一—九六八六（登記部），地址：三藩市士作頓街一五二〇號。

★華埠女青年會本著服務社區的一貫宗旨，敦請敬業負責的老師開辦各種青少年教育班，名額有限，請各家長從速爲子弟報名，以免向隅。（查詢請電三九七—六八八三或親臨企李街九六五號）。㈠高中生基礎代數班—九月十五日至一月十九日，每星期二、四下午四時至五時卅分上課，全期費用九十元。㈡高中生基礎幾何班—開課日期，時間及全期費用與代數班同。㈢中學生英文班—九月十二日至一月十八日，每星期一、三、五，下午四時至五時卅分上課，全期費用九十元。㈣小學生課業輔導班—九月七日至一月三十一日，每星期一至五，下午三時至五時上課，全期費用一百二十元。※附有托兒服務，每星期一至五，下午五時至六時，每月十元。㈤週末中文學校（國、粵語班）—九月十日至一月二十八日，每星期六上午九至十二時上課，全期費用六十元。㈥中小學生週末美術班—十月八日至一月二十八日每星期六，十二時半至下午二時上課，全期費用四十元。㈦週末芭蕾舞班—九月二十四日至一月二十八日每星期六上課一小時，全期費用九十元。㈧週末或課後樂器習奏—鋼琴、小提琴、吉他、古箏等。㈨個別課業輔導—個別安排。

★東北醫療中心牙科部提供免費牙科整齊及矯正檢查，預約及詢問，請致電三九一—九六八六。

全市獨家貢獻
宮樣食譜
養生珍品
正宗佛跳牆
燒鴨鷄鵝
皇宮
Imperial Palace
919 Grant Avenue, San Francisco
982-4440

黃鳳瓊實業公司
本公司專理買賣及交換大小樓業，管理物業，保險燕梳。專誠爲僑胞服務。若蒙垂詢，請電話接洽
SKYWAY REALTY
Real Estate & Insurance
688 Guerrero Street
San Francisco, CA 94110
(415) 863-8950

專家　李應潮博士　眼鏡
Dr. Alfred T. Lee
Optometrist
748 Sacramento Street
Phone: 781-7437
每日上午十一時至下午六時

FIGONI HARDWARE CO.
Restaurant, Hotel and Bar Supplies
1351 Grant Ave. 392-4765
各種鐵器用具及油漆整鎖匙

結孖藥西園平
Ping Yuen Drug and Market
藥西配專　雜熱貨什
1111 Grant Ave. 982-1613

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 121110
The following person(s) is (are) doing business as EMERALD ENTERPRISES, 3245 Geary Blvd., San Francisco, CA 94118:
John E. Goudeaux, 1530 Grant Ave San Francisco, CA 94133.
Date registrant(s) commenced business:
This business is conducted by an individual.
Signed: John E. Goudeaux
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on July 26, 1988.
Pub. dates: August 4,11,18,25, 1988.

大赦計劃第二階段細則草案公佈

測驗試題難度過大 各界紛紛提出批評

（本報訊）紐約消息：非法移民大赦計劃第二階段考試，由於試題太難、脫離實際，即使土生土長的美國人，不達到大學二年級的水平也很難及格，因而引起移民權益團體和公共教育家意見紛紛，並向當局提出批評。

移民局日前發表的大赦計劃第二階段細則草案，建議已獲臨時居留的將有兩個辦法證明自己具有「公民的能力」，達到永久居留的要求：接受一項英語，美國歷史和公民知識的考試；進修獲得移民局認可的英語、美國歷史和公民知識的課程。

移民專家相信多數申請者都會選擇修課一途。但該課程考試題難深。該課程是以一套六本「聯邦公民教課書」爲根據，該書內容包括多方面美國生活；聯邦政府的三權分立制度、有關美國工會、移民及民權問題的紛爭等。

移民權益人士及公共教育家對此書所訂標準提出了批評。洛杉磯一位大赦申請者教育計劃的主管說，這套書的英文程度大約等於七年級或八年級，其中的公民和歷史水平足足達到大學二年級。

如果選擇上課的話，以下便是移民局提出的五個方法：

㈠上課起碼卅小時，全套課程起碼爲一百小時；㈡完成高中或高中同等學歷的課程；㈢在州認可的學校起碼進修一年；㈣在得到移民局認可，由僱主、社區或私人機構開辦的課程進修；㈤通過一項由合資格機構舉行的考試（如州教育局）。第二階段申請。

法規建議十六歲以下和六十六歲以上申請人可以免試。

移民局現正徵求公衆對草案意見，諮詢期在九月七日截止。移民局各地區處理中心將於十一月七日開始接受大赦者

支持吳仙標競選活動 灣區成立籌款委員會

（舊金山訊）德州副州長吳仙標自宣佈參加本年度聯邦參議員競選以後，即遙遙領先於其他民主黨候選人。

這位現任華裔最高公職的物理學家，於公佈參議員候選人身份時强調：「美國現今正面臨許多新的挑戰，爲了扭轉局勢，需要改善教育制度，增加高薪工作機會及發展全球經濟等三方面着手。」

吳仙標以個人卅二年前隻身來美奮鬥的實例，證明美國實爲「機會之邦」來鼓勵華裔人士，並指出唯有華裔不斷團結努力，在最高權力機構取得一席之地，方能全面促進在美華裔的權益。他希望華人繼續給他支持，使他能以國會議員身份爲華人繼續服務，爭取更多權益與機會。

金山灣區熱心人士已爲吳仙標成立一籌款委員會，由吳强乃律師負責聯絡。籌款餐會將於九月廿三日舉行，贊助者請電三九八—〇一三四。

獵人角建新住宅 接受購屋者申請

（舊金山訊）舊金山重建局在市區獵人角恩尼斯街已建成十六所新住宅，開始接受中等入息家庭的買屋申請。

凡在過去三年沒有自置物業，兩口之家入息不超過四萬零八百元，三口之家入息不超過四萬五千九百元，或四人以上家庭，年收入不足五萬一千〇〇與里。凱頓接洽。

申請者需要抽簽決定，但如果攜有獵人角居民證書或是屬於九四一二四郵區編號的居民則可獲得優先。申請者必須證明購置房屋是用作自己居住，而且每年均證明是該住所。欲知詳情，請電七七一—八八

加州參議院通過提案 關閉所有性活動浴室

（沙加緬度訊）加州參議院通過一項法案，規定關閉所有准許作性活動的浴室。

參議院以廿一票對零票通過此項旨在防止愛滋病蔓延的法案，並送交衆議院審理。

法案提議者目的是想關閉聖地牙哥的同性戀浴室，因爲該處浴室生意甚佳，而被驗出染有愛滋毒的人也增多。舊金山當局早已禁止經營浴室生意，因此愛滋病的傳播已經減緩。但這法案却遭到公民自由聯盟及加州衛生官員協會等團體反對，他們認爲此舉限制隱私及結社權利。

加州最高法院一項判決顯示

未婚同居與夫妻有別 不能享同等法律權利

（舊金山訊）加州最高法院最近裁定，同居伴侶不能夠像已婚夫婦一樣享有同等權利。當他們的伴侶受傷或被他人殺害時，不能夠入稟法院索取賠償費。這將是對加州同居人士的一大打擊。

這項裁定事實上也將影響到同性戀的同居伴侶，這也是州最高法院對同居伴侶的權利所作的少數判例之一。

本案是牽涉到高院決定維持審訊庭的一項原判。原訴人查理·艾頓因同居伴侶愛白蓮於一九八二年在一宗車禍中意外身亡，於是向法院提出控告，結果敗訴。

據撰這項裁決的州大法官史坦利·莫斯克說：「加州對婚姻關係有强烈的關切。」儘管廿年來，加州的同居伴侶人數增幅很大，但莫斯克大法官說：「正式結婚的夫婦擁有重要的權利，也對配偶負有更多的責任，這些不應該是未婚同居者所能分享的。共同財產權，但也有共同的債務責任。」

加州高院表示，州當局極力維護市民的婚姻關係，因此否定艾頓索賠的權利，因爲原告人與死者只屬同居關係。

事實上這項裁決影響最大的，却是同居的同性戀伴侶。

消防局徵募消防員 歡迎亞裔人士報名

（舊金山訊）舊金山消防局徵募消防人員，歡迎亞裔人士踴躍報考。

申請人必須年滿十八歲，在申請前至少在本市居住四個月，無需經驗，但必須有合法工作身份。消防員起薪爲三萬二千七百廿四元，首四年可加薪至三萬七千八百五十九元，福利方面包括每年有十二天有薪假期，二個星期年假，家庭醫療和退休計劃。

舊金山市民服務處定於九月廿二至廿四日上午八時至下午七時在消防訓練中心測試申請人，合格者將獲筆試內容手冊，於十一月十日前應筆試。

在消防局工作十四年的李振强負責亞裔徵募工作。爲了配合這項計劃，華人權益促進會分別於八月廿三下午六時至八時，九月十三下午六時至八時，在該會舉辦職業課程訓練，欲知詳情可電詢李振强負責小組，八二六—九五四五或於周二下午五時至七時，及周四下午二時至四時洽華人權益促進會，電話九八二—〇八〇一。

商業報稅
翻譯中英文件·代填各類表格·精打手模及護照相
稅務報道 專理公價錢
INCOME TAX Service
實業貸款 梁哲武 地保官
NOTARY PUBLIC
LINCOLN LEONG, EA
751 (B) CLAY STREET, SAN FRANCISCO, CA 94108
電話 (415) 781 6561
三藩市金寧街七五一(B)
ENROLLED TO PRACTICE BEFORE THE I.R.S.
稅務局認可會計師
在華埠花園角對面直落樓下
如有執照 專理入息稅商業簿記
報入息稅

EMPRESS OF CHINA
ROOF GARDEN RESTAURANT
distinctive cuisine of all China
amidst oriental splendor with enchanting vistas
in the heart of san francisco chinatown
International gourmet honors & Holiday Awards since 1968
convention facilities
838 GRANT AVENUE • SAN FRANCISCO • TELEPHONE: 434-1345

錦香園
YUEN'S GARDEN
1131 Grant Ave.
S.F., CA 94133
電話 (415)391-1131-2
擴張營業
重新裝修內部竣工
訂於11月25日開始營業
歡迎光臨
專營
承接布斐 結婚蛋糕
喜慶金豬 中西禮餅
精美熱餸 生日蛋糕
燒烤滷味 香濃咖啡
生滾粥品 冷熱飲品
堂食外賣 無任歡迎
承接火鷄
七天營業：上午七時至下午六時

EAST WEST 東西報

一九八八年八月二十五日　第二十二卷第卅四期　EAST/WEST NEWS　每份二角五分

台灣舉行大陸政策研討會
擬作更有彈性的開放
允許記者藝人訪大陸

（台北訊）國民黨大陸政策研討會十八日在台北陽明山舉行，與會者就如何調整現階段大陸政策的文教、政治措施發表意見，均認爲現階段大陸政策應在「漸進、民間、間接、單向、安全」的原則下作，更有彈性的開放。

據悉，會中獲得的共識問題包括：

台灣新聞記者凡經報社派遣、證明、經台灣記者公會認定資格者，可到大陸實地採訪；演藝人可到大陸表演、拍片；

國際性的體育、文藝、學術組織在大陸舉辦活動時，可以奧運模式派遣團體，選擇競爭能力較優的項目，以民間名義參加，但以個案考慮爲原則；

凡從大陸進口的出版物，內容並無違背台灣當局基本政策，且未散播馬列主義思想的書刊，內容經過審查，可以私人保存；若要在台灣地區出版，必須申請內容審查，並有著作人透過第三者的法律委托權；

台灣教科書對大陸的資料，應編印正確的附錄。

與會人士贊同現階段大陸政策應以對物管理較寬，對人管理較嚴，對大陸探親管理較寬、對大陸民衆赴台探訪規定較嚴爲基本原則。

此外，會議還討論了落實大陸政策的社會措施，經濟措施等問題。所有發言意見將經大陸工作會彙整後，作爲現階段大陸政策內容與傲法的參考。研討會的與會人士包括教育、法務、經濟、文化、新聞等部門，以及國民黨中央政策會、大陸工作會、文化工作會、海外工作會和台北奧委會、紅十字會等單位數十人。

又訊：據「自立晚報」及「聯合報」報導，國民黨有關方面達成初步共識，將允許所有台籍民衆赴大陸掃墓、祭祖，以擴大探親範圍。這項擬議將使一般台灣民衆都能合法前往大陸。

中共北戴河會議告結束
通過價格工資改革初案
多數商品價格開放和調整工資

（北京訊）中斷了的中共北戴河會議，至十七日討論並原則通過了《關於價格、工資改革的初步方案》。

這次政治局全體會議討論的方案的主要內容是：價格、工資改革的必要性；改革需要遵循的主要原則；一九八九—一九九三年改革的輪廓設想；一九八九年改革的初步方案；改革中可能遇到的主要風險和基本對策；必須採取的配套改革措施。

會議認爲，價格改革的總方向是：少數重要商品和勞務價格由國家管理。絕大多數商品價格開放，由市場調節，以轉換價格形成機制，逐步實現「國家調控市場，市場引導企業」的要求。今後五年左右的時間，價格改革的目標是初步理順價格關係，即解決對經濟發展和市場發育有嚴重影響，突出不合理的價格問題。工資改革總的要求是，在價格改革過程中，通過提高和調整工資、適當增加補貼，保證大多數職工實際生活水平不降低，並能隨着生產的發展而有所改善，同時進一步貫徹按勞分配原則，解決工資分配中一些突出不合理的問題。

會議强調指出，爲了保證價格，工資改革的順利進行，必須同時搞好政治體制改革。

會議決定，九月在北京先後召開中央工作會議和中共十三屆三中全會，討論和審議關於價格，工資改革方案。在此之前，還要在黨外人士和有關專家中就這一方面廣泛徵求意見。

布希選戰伊始步履維艱
杜卡基斯突臨陰雲籠罩

（本報綜合訊）布希在共和黨代表大會上宣佈印第安那州參議員奎爾爲他的總統競選夥伴。布希曾多次說他很年青，「象徵着未來」。

奎爾四十一歲，在國內鮮爲人知，布希的支持者强調奎爾的經驗，認爲他在防衛和外交政策上的經驗，比民主黨候選人名單合起來的經驗還要豐富。但民主黨總統競選運動主席布羅塔斯說，奎爾「不大有經驗」。

但十九日却有一項披露震撼了共和黨大會。那就是奎爾早年曾利用他印第安那州富有家族的關係，在越戰期間進入印州國家防衛隊而逃避了兵役。這項披露引起了各界的議論和批評。美國新聞界，布希選戰一開始已呈「步履蹣跚」之勢，因爲布希選擇奎爾，因而不投布希票的人，從十七日的百分之十增加到十八日百分之十五。

而民主黨的候選人杜卡基斯則因傳說曾得抑鬱症，突然面臨烏雲籠罩。在他公佈病歷之前，烏雲似乎不會消散。

要·聞·簡·報

＊二名蘇聯水手在台灣被囚禁卅四年，十八日返抵莫斯科時聲稱他們在獄中常遭虐待和侮辱。這二名水手是一九五四年七月，在台灣沿岸公海上被台灣當局派人登上一艘油輪檢查時扣押的。

＊巴基斯坦發生空中慘劇，齊亞哈克總統和美國大使同機罹難，機上卅七人無一生還。

＊加拿大學者提出新論證，美洲大陸遠古人類，乃屬北京周口店人。十二萬年前遷移過去，有石器可佐證。

＊朝鮮南北代表會談意見分歧未達成協議。

＊台灣海峽兩岸商務仲裁機構，在香港接觸達成共識。

＊印度尼泊爾邊境發生大地震，邊境城市多告摧毀，死傷逾二千五百人。

＊捷克群衆數以千計紀念蘇聯入侵二十周年，遭捷軍警鎮壓。

＊美駐波斯灣戰艦未准備撤回。

參加北京國際科總年會
吳大猷堅持中研院名義

（台北訊）在台灣當局拒絕中央研究院組團前往北京而作出改派民間團體前往參加國際科學聯合總會的決定後，中研院院長吳大猷十八日强調，台灣應以中研院名義參加今年九月在北京舉行的第廿一屆國際科學聯合總會年會，而不能隨便以其他民間學術團體的名義與會。

吳氏認爲這樣做的目的是爲了不願看到台灣各科學學會未來參加國際性會議時會產生會籍問題，以及讓台灣的科學界能够在國際保持聯係管道。

華埠人語

開放政策
緩和局面

這幾天來自台北的報導，都顯示國民黨有關方面繼續開放其大陸政策，除准許記者、演員往大陸外，還建議讓台灣運動團隊赴大陸比賽。另有報導揭露國府即將允許所有台灣省籍人士往大陸掃墓祭祖，也就是說，除了現職軍政界及情治人員外，其他台灣民衆都能合法地申請前往大陸。這無疑是項突破性的建議！

我們在美國居住，習慣了旅行上的自由。每年數以百萬計的美國人外出旅遊，其中不少人前往蘇聯和東歐諸國的，回來後只聽到他們稱讚觀光點的風景如何優美，人民如何友善，博物館展品繁多，如何目不暇給。也有埋怨食和住的條件差，服務也跟不上國際水平。但未聞有人離國三週後，便被人「洗腦」的。

這就是我們要重申的一點：雙方開放門戶，讓人民自由來去，只會增加互相認識瞭解，不怕人民被「洗腦」。從大處看來，開放政策必會冲淡對峙局面，帶來一個緩和共存的新形勢。

（劉池光）